

**ZAJEDNIČKI PRAVILNIK PREMA AKTU HAŠKOGA SPORAZUMA  
IZ 1999. GODINE, AKTU TOGA SPORAZUMA IZ 1960. GODINE I  
AKTU TOGA SPORAZUMA IZ 1934. GODINE**

Izmjene i dopune Zajedničkog pravilnika prema Aktu Haškog sporazuma iz 1934. godine \*

Izmjene i dopune Zajedničkog pravilnika prema Aktu Haškog sporazuma iz 1999. godine i Aktu toga Sporazuma iz 1960. godine te posljedične Izmjene i dopune Administrativnih uputa uz citirani Pravilnik \*\*/\*\*

Izmjene i dopune Zajedničkih pravila prema Aktu Haškog sporazuma iz 1999. godine i Aktu toga Sporazuma iz 1960. godine i posljedična izmjena Popisa pristojbi\*\*\*\*

NN-Međunarodni ugovori 2/2010, 26.03.2010. (na snazi od 1.siječnja 2009. godine)

\* NN-Međunarodni ugovori 2/2010, 26.03.2010. (na snazi od 1.siječnja 2010. godine)

\*\* NN-Međunarodni ugovori 2/2016, 23.03.2016. (na snazi od 1.siječnja 2012. godine)

\*\*\* NN-Međunarodni ugovori 2/2016, 23.03.2016. (na snazi od 1.siječnja 2014. godine)

\*\*\*\* NN-Međunarodni ugovori 2/2016, 23.03.2016. (na snazi od 1.siječnja 2015. godine)

## DRŽAVNI ZAVOD ZA INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO

Na temelju članka 32. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora («Narodne novine – Međunarodni ugovori» br. 28/96) Državni zavod za intelektualno vlasništvo objavljuje u izvorniku na engleskom i u prijevodu na hrvatskom jeziku

### OVJERENI PRIMJERAK

**Zajednički pravilnik prema Aktu Haškoga sporazuma iz 1999. godine, Aktu toga sporazuma iz 1960. godine i Aktu toga Sporazuma iz 1934. godine (koji je na snazi od 1. siječnja 2009. godine)**

**ZAJEDNIČKI PRAVILNIK PREMA AKTU HAŠKOGA SPORAZUMA IZ 1999. GODINE, AKTU TOGA SPORAZUMA IZ 1960. GODINE I AKTU TOGA SPORAZUMA IZ 1934. GODINE (koji je na snazi od 1. siječnja 2009. godine)<sup>1</sup>**

#### **Poglavlje 1. OPĆE ODREDBE**

##### **Pravilo 1. DEFINICIJE**

(1) [*Skraćeni izrazi*] U smislu ovoga Pravilnika

- i) »Akt iz 1999. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Ženevi 2. srpnja 1999. godine;
- ii) »Akt iz 1960. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Haagu 28. studenoga 1960. godine;
- iii) »Akt iz 1934. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Londonu 2. lipnja 1934. godine;
- iv) izraz koji je upotrijebljen u ovom Pravilniku, a navodi se u članku 1. Akta iz 1999. godine ima u ovom Pravilniku isto značenje kao u tom Aktu;
- v) »Administrativne upute« znači Administrativne upute iz pravila 34.;
- vi) »priopćenje« znači svaku međunarodnu prijavu ili svaki zahtjev, svaku izjavu, svaki poziv, svaku obavijest ili svaku informaciju što se odnosi na međunarodnu prijavu ili na međunarodnu registraciju ili se uz nju prilaže, a upućuje se uredu države ugovornice, Međunarodnom uredu, podnositelju prijave ili nositelju prava sredstvima koja su dopuštena ovim Pravilnikom ili Administrativnim uputama;
- vii) »službeni obrazac« znači obrazac što ga je sastavio Međunarodni ured ili svaki obrazac koji ima isti sadržaj ili isti format;

---

<sup>1</sup> NN – Međunarodni ugovori br.2/2010

viii) »međunarodna klasifikacija« znači klasifikaciju ustanovljenu Lokarnskim sporazumom o uspostavi međunarodne klasifikacije za industrijski dizajn;

ix) »propisana pristojba« znači pristojbu navedenu u Popisu pristojbi;

x) »Glasilo« znači periodično glasilo u kojem Međunarodni ured obavlja objave predviđene u Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine, Aktu iz 1934. godine ili u ovom Pravilniku, bez obzira na upotrijebljeni medij;

xi) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1999. godine« znači naznačenu ugovornu stranku na koju se primjenjuje Akt iz 1999. godine bilo kao jedini zajednički akt koji obvezuje tu naznačenu ugovornu stranku i ugovornu stranku podnositelja prijave, bilo na temelju članka 31. stavka 1. prve rečenice Akta iz 1999. godine;

xii) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1960. godine« znači naznačenu ugovornu stranku na koju se primjenjuje Akt iz 1960. godine, bilo kao jedini zajednički Akt koji obvezuje tu naznačenu ugovornu stranku i državu podrijetla iz članka 2. Akta iz 1960. godine bilo na temelju članka 31. stavka 1. prve rečenice Akta iz 1960. godine;

xiii) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1934. godine« znači naznačenu ugovornu stranku na koju se primjenjuje Akt iz 1934. godine, kao jedini zajednički Akt koji obvezuje tu naznačenu ugovornu stranku i zemlju ugovornicu iz članka 1. Akta iz 1934. godine;

xiv) »međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1999. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj sve naznačene ugovorne stranke jesu ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1999. godine;

xv) »međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1960. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj sve naznačene ugovorne stranke jesu ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1960. godine;

xvi) »međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1934. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj sve naznačene ugovorne stranke jesu ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1934. godine;

xvii) »međunarodna prijava podnesena i prema Aktu iz 1999. godine i prema Aktu iz 1960. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj

– barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1999. godine,

– barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1960. godine i

– nijedna ugovorna stranka nije naznačena prema Aktu iz 1934. godine;

xviii) »međunarodna prijava podnesena i prema Aktu iz 1999. godine i prema

Aktu iz 1934. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj

– barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1999. godine,

- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1934. godine i
- nijedna ugovorna stranka nije naznačena prema Aktu iz 1960. godine;

xix) »međunarodna prijava podnesena i prema Aktu iz 1960. godine i prema Aktu iz 1934. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj

- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1960. godine,
- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1934. godine i
- nijedna ugovorna stranka nije naznačena prema Aktu iz 1999. godine;

xx) »međunarodna prijava podnesena prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine i prema Aktu iz 1934. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj

- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1999. godine,
- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1960. godine i
- barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1934. godine.

(2) [Veza između nekih izraza upotrijebljenih u Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine i Aktu iz 1934. godine] U smislu ovog Pravilnika

i) smatra se da upućivanje na »međunarodnu prijavu« ili na »međunarodnu registraciju« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »međunarodnu pohranu« iz Akta iz 1960. godine i Akta iz 1934. godine;

ii) smatra se da upućivanje na »podnositelja prijave« ili na »nositelja« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »pohranitelja« odnosno »nositelja« iz Akta iz 1960. godine i Akta iz 1934. godine;

iii) smatra se da upućivanje na »ugovornu stranku« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na državu stranku Akta iz 1960. godine ili na zemlju stranku Akta iz 1934. godine;

iv) smatra se da upućivanje na »ugovornu stranku čiji ured je ured koji provodi ispitivanje« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »državu koja provodi ispitivanje novosti« kako je definirano u članku 2. Akta iz 1960. godine;

v) smatra se da upućivanje na »individualnu pristojbu za naznaku« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na pristojbu navedenu u članku 15. stavku 1. točki 2. podstavku b) Akta iz 1960. godine;

vi) smatra se da upućivanje na »produljenje vrijednosti« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »prolongaciju« iz Akta iz 1934. godine.

**Pravilo 2.**  
**KOMUNIKACIJA S MEĐUNARODNIM UREDOM**

Priopćenja Međunarodnom uredu upućuju se na način određen u Administrativnim uputama.

**Pravilo 3.**  
**ZASTUPANJE PRED MEĐUNARODNIM UREDOM**

(1) [*Zastupnik; Broj zastupnika*] a) Podnositelj prijave ili nositelj može imati zastupnika pred Međunarodnim uredom.

b) Za određenu međunarodnu prijavu ili određenu međunarodnu registraciju može se imenovati samo jedan zastupnik. Kad je u imenovanju navedeno više zastupnika, zastupnikom se smatra i kao takav se upisuje u registar samo onaj koji je prvi naveden.

c) Kad je društvo ili tvrtka sastavljeno od odvjetnika ili zastupnika za patente ili žigove navedeno kao zastupnik pred Međunarodnim uredom, ono se smatra jedinim zastupnikom.

(2) [*Imenovanje zastupnika*] a) Imenovanje zastupnika može se obaviti u međunarodnoj prijavi, pod uvjetom da je ta prijava potpisana od strane podnositelja prijave.

b) Imenovanje zastupnika može se također obaviti posebnim priopćenjem koje se može odnositi na jednu određenu međunarodnu prijavu ili međunarodnu registraciju ili na više njih istoga podnositelja prijave ili nositelja. Navedeno priopćenje mora biti potpisano od strane podnositelja prijave ili nositelja.

c) Kad Međunarodni ured smatra da imenovanje zastupnika nije u skladu s pravilima, o tome obavješćuje podnositelja prijave ili nositelja i navedenoga zastupnika.

(3) [*Upis i obavijest o imenovanju zastupnika; Datum do kojega vrijedi imenovanje zastupnika*] a) Kad Međunarodni ured ustanovi da imenovanje zastupnika ispunjava propisane uvjete, upisuje u međunarodni registar činjenicu da podnositelj prijave ili nositelj ima zastupnika te ime i adresu zastupnika. U takvu slučaju, datum od kojega vrijedi imenovanje zastupnika datum je kojega je Međunarodni ured primio međunarodnu prijavu ili posebno priopćenje kojim se imenuje zastupnik.

b) Međunarodni ured o upisu iz podstavka a) obavješćuje i podnositelja prijave ili nositelja i zastupnika.

(4) [*Učinak imenovanja zastupnika*] a) Osim u slučajevima u kojima ovaj Pravilnik izričito predviđa drukčije, potpis zastupnika upisanoga u registar prema stavku 3. podstavku a) zamjenjuje potpis podnositelja prijave ili nositelja.

b) Osim u slučajevima u kojima ovaj Pravilnik izričito zahtijeva da se priopćenja upućuju i podnositelju prijave ili nositelju i zastupniku, Međunarodni ured upućuje zastupniku upisanom u registar prema stavku 3. podstavku a) svako priopćenje koje bi, da nema zastupnika, moralo biti poslano podnositelju prijave ili nositelju; svako priopćenje tako upućeno navedenom zastupniku ima isti učinak kao da je upućeno podnositelju prijave ili nositelju.

c) Svako priopćenje koje Međunarodnom uredu uputi zastupnik prema stavku 3. podstavku a) ima isti učinak kao priopćenje upućeno tom Uredu od strane podnositelja prijave ili nositelja.

(5) [*Brisanje upisa; Datum od kojega vrijedi brisanje*] a) Svaki upis prema stavku 3. podstavku a) briše se iz registra kad se brisanje zahtijeva u priopćenju potpisanome od podnositelja prijave, nositelja ili zastupnika. Međunarodni ured briše upis ex officio kad je imenovan novi zastupnik ili, u slučaju upisa promjene nositelja, ako novi nositelj međunarodne registracije nije imenovao zastupnika.

b) Brisanje iz registra vrijedi od datuma kojega je Međunarodni ured primio odgovarajuće priopćenje.

c) Međunarodni ured o brisanju i datumu od kojega ono vrijedi obavješćuje zastupnika čiji je upis brisan te podnositelja prijave ili nositelja.

#### **Pravilo 4. RAČUNANJE ROKOVA**

(1) [*Rokovi izraženi u godinama*] Svaki rok izražen u godinama istječe u odgovarajućoj sljedećoj godini, u mjesecu istoga naziva i na dan istoga broja kakve imaju mjesec i dan događaja od kojega rok počinje teći, osim kad se događaj dogodio 29. veljače, a u odgovarajućoj sljedećoj godini veljača završava 28. Tada rok istječe 28. veljače.

(2) [*Rokovi izraženi u mjesecima*] Svaki rok izražen u mjesecima istječe, u odgovarajućem sljedećem mjesecu, na dan istoga broja koji ima dan događaja od kojega rok počinje teći, osim kad odgovarajući sljedeći mjesec nema dan istoga broja. Tada rok istječe posljednjega dana toga mjeseca.

(3) [*Rokovi izraženi u danima*] Računanje svakoga roka, izraženoga u danima počinje danom koji slijedi dan kad se dogodio odgovarajući događaj i rok istječe u skladu s tim.

(4) [*Istek roka na dan kad Međunarodni ured ili neki drugi ured nije otvoren za stranke*] Ako rok istječe na dan kad Međunarodni ured ili odnosni ured nije otvoren za stranke, rok istječe, bez obzira na stavke od 1. do 3., prvoga sljedećega dana kad je Međunarodni ured ili odnosni ured otvoren za stranke.

#### **Pravilo 5. NEREDOVITOST U POŠTANSKIM I DOSTAVNIM USLUGAMA**

(1) [*Priopćenja poslana poštom*] Neudovoljavanje roku za dostavu priopćenja što ga je zainteresirana stranka poštom uputila Međunarodnom uredu opravdava se ako ta stranka dostavi Međunarodnom uredu dostatan dokaz:

i) da je priopćenje poslano poštom najmanje pet dana prije isteka roka ili, kad je poštanska služba bilo kojega od deset dana koji prethode isteku roka bila prekinuta zbog rata, revolucije, građanskih nereda, prirodne nepogode ili drugih sličnih razloga, da je priopćenje poslano poštom najkasnije pet dana nakon što je poštanska služba ponovno proradila,

ii) da je priopćenje poslano kao preporučena pošiljka ili da su pojedini o slanju pošiljke upisane u evidenciju poštanskog ureda u trenutku slanja i

iii) u slučajevima kad sve vrste poštanskih pošiljaka obično ne stižu u Međunarodni ured u roku od dva dana od predaje, da je priopćenje poslano poštom kao ona vrsta pošiljke koja obično stiže u Međunarodni ured u roku od dva dana od predaje ili da je poslano kao avionska pošiljka.

(2) [*Priopćenja poslana dostavnom službom*] Neudovoljavanje roku za dostavu priopćenja što ga je zainteresirana stranka dostavnom službom uputila Međunarodnom uredu opravdava se ako ta stranka dostavi Međunarodnom uredu dostatan dokaz:

i) da je priopćenje poslano najmanje pet dana prije isteka roka ili, kad je otpremna služba bilo kojega od deset dana koji prethode isteku roka bila prekinuta zbog rata, revolucije, građanskih nereda, prirodne nepogode ili drugih sličnih razloga, da je priopćenje poslano najkasnije pet dana nakon što je dostavna služba ponovno proradila.

ii) da su pojedinosti o slanju priopćenja upisane u evidenciju dostavne službe u trenutku slanja.

(3) [*Ograničenje opravdanja*] Neudovoljavanje roku opravdava se prema ovom pravilu samo ako Međunarodni ured primi dokaze iz stavka 1. ili stavka 2. i priopćenje ili njegovu kopiju najkasnije šest mjeseci nakon isteka roka.

## **Pravilo 6. JEZICI**

(1) [*Međunarodna prijava*] Međunarodna prijava mora biti na engleskom ili na francuskom.

(2) [*Upis i objava*] Upis međunarodne registracije u međunarodni registar i njezina objava u Glasilu, kao i upis u registar i objava svih podataka koji se prema ovom Pravilniku moraju i upisati i objaviti vezano uz tu međunarodnu registraciju, obavljaju se na engleskom i francuskom. Prigodom upisa međunarodne registracije u registar kao i prigodom objave međunarodne registracije navodi se jezik na kojem je Međunarodni ured primio međunarodnu prijavu.

(3) [*Priopćenja*] Svako priopćenje koje se tiče međunarodne prijave ili međunarodne registracije koja proizlazi iz te prijave mora biti:

i) na engleskom ili na francuskom kad takvo priopćenje Međunarodnom uredu upućuje podnositelj prijave ili nositelj ili ured;

ii) na jeziku međunarodne prijave kad takvo priopćenje Međunarodni ured upućuje nekom uredu, osim ako je taj ured obavijestio Međunarodni ured da sva takva priopćenja moraju biti na engleskom ili da sva takva priopćenja moraju biti na francuskom;

iii) na jeziku međunarodne prijave kad takvo priopćenje Međunarodni ured upućuje podnositelju prijave ili nositelju, osim ako je taj podnositelj prijave ili taj nositelj izjavio da takva priopćenja želi primati na engleskom, iako je međunarodna prijava podnesena na francuskom ili obratno.

(4) [*Prijevod*] Prijeводе potrebne za upise u registar i objave iz stavka 2. obavlja Međunarodni ured. Podnositelj prijave može međunarodnoj prijavi priložiti prijedlog

prijevida svakoga teksta sadržanoga u međunarodnoj prijavi. Ako Međunarodni ured predloženi prijevod ne smatra ispravnim, ispravlja ga nakon upućivanja poziva podnositelju prijave da se, u roku od mjesec dana od poziva, očituje o predloženim ispravcima.

## **Poglavlje 2.** **MEĐUNARODNE PRIJAVE I MEĐUNARODNE REGISTRACIJE**

### **Pravilo 7.** **UVJETI ZA MEĐUNARODNU PRIJAVU**

(1) [*Obrazac i potpis*] Međunarodna prijava podnosi se na službenom obrascu. Međunarodnu prijavu potpisuje podnositelj prijave.

(2) [*Pristojbe*] Propisane pristojbe za međunarodnu prijavu plaćaju se kako je predviđeno pravilima 27. i 28.

(3) [*Obvezni sadržaj međunarodne prijave*] Međunarodna prijava mora sadržavati ili navoditi:

i) ime podnositelja prijave, navedeno u skladu s Administrativnim uputama;

ii) adresu podnositelja prijave, navedenu u skladu s Administrativnim uputama;

iii) ugovornu stranku ili ugovorne stranke u odnosu na koje podnositelj prijave udovoljava uvjetima za nositelja međunarodne registracije;

iv) podatak o proizvodu ili proizvodima koji tvore industrijski dizajn ili za koje će se industrijski dizajn koristiti uz podatak o tome hoće li proizvod ili proizvodi tvoriti industrijski dizajn ili će se industrijski dizajn koristiti za te proizvode; proizvod ili proizvodi moraju se po mogućnosti identificirati upotrebom termina koji su navedeni na popisu proizvoda Međunarodne klasifikacije;

v) broj industrijskih dizajna uključenih u međunarodnu prijavu, koji ne smije prelaziti 100, i broj reprodukcija ili uzoraka industrijskog dizajna koji su priloženi uz međunarodnu prijavu u skladu s pravilom 9. ili pravilom 10.;

vi) naznačene ugovorne stranke;

vii) iznos plaćenih pristojbi i način njihova plaćanja ili nalog za terećenje računa otvorenoga kod Međunarodnog ureda za zahtijevani iznos pristojbi te podatke o osobi koja obavlja plaćanje ili daje nalog.

(4) [*Dodatan obvezni sadržaj međunarodne prijave*] a) U odnosu na ugovorne stranke naznačene u međunarodnoj prijavi prema Aktu iz 1999. godine, ta prijava mora sadržavati, uz podatke iz stavka 3. točke iii), i podatak o ugovornoj stranci podnositelja prijave.

b) Kad je ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1999. godine obavijestila glavnog direktora, u skladu s člankom 5. stavkom 2. podstavkom a) Akta iz 1999. godine, da njezin zakon zahtijeva jedan element ili više njih iz članka 5. stavka 2. podstavka b) Akta iz 1999. godine, međunarodna prijava mora sadržavati takav element ili takve elemente, kako je propisano pravilom 11.



c) Kad se primjenjuje pravilo 8. međunarodna prijava mora sadržavati podatke iz pravila 8. stavka 2. i, kad je prikladno, mora biti popraćena izjavom ili dokumentom iz tog pravila.

(5) [Mogući sadržaj međunarodne prijave] a) Neki element iz točke i) ili točke ii) članka 5. stavka 2. podstavka b) Akta iz 1999. godine ili iz članka 8. stavka 4. podstavka a) Akta iz 1960. godine može, po izboru podnositelja prijave, biti uključen u međunarodnu prijavu čak i kad se taj element ne zahtijeva kao posljedica obavijesti u skladu s člankom 5. stavkom 2. podstavkom a) Akta iz 1999. godine ili kao posljedica zahtjeva prema članku 8. stavku 4. podstavku a) Akta iz 1960. godine.

b) Kad podnositelj prijave ima zastupnika, međunarodna prijava mora sadržavati ime i adresu zastupnika, kako su navedeni u skladu s Administrativnim uputama.

c) Kad se prema članku 4. Pariške konvencije podnositelj prijave želi koristiti pravom prvenstva ranije prijave, međunarodna prijava mora sadržavati izjavu u kojoj se zahtijeva pravo prvenstva te ranije prijave uz podatak o nazivu ureda kojemu je takva prijava podnesena, podatak o datumu i podatak o broju prijave, kad je dostupan, te, kad se zahtjev za priznavanje prava prvenstva ne odnosi na sve industrijske dizajne sadržane u međunarodnoj prijavi, podatak o onima na koje se zahtjev odnosi ili podatak o onima na koje se ne odnosi.

d) Kad se podnositelj prijave želi koristiti člankom 11. Pariške konvencije, međunarodna prijava mora sadržavati izjavu da su proizvod ili proizvodi koji čine industrijski dizajn ili koji sadržavaju industrijski dizajn bili izloženi na službenoj ili na službeno priznatoj izložbi uz podatak o mjestu održavanja izložbe i datumu na koji su proizvod ili proizvodi prvi puta izloženi te, kad se to ne odnosi na sve industrijske dizajne sadržane u međunarodnoj prijavi, podatak o onim industrijskim dizajnama na koje se ta izjava odnosi ili o onima na koje se ta izjava ne odnosi.

e) Kad podnositelj prijave želi da objava industrijskog dizajna bude odgođena, međunarodna prijava mora sadržavati zahtjev za odgodu objave.

f) Međunarodna prijava može sadržavati i bilo kakvu izjavu, bilo kakav navod ili drugi relevantan podatak koji se navodi u Administrativnim uputama.

g) Međunarodna prijava može biti popraćena izjavom u kojoj se navode podaci koji su po mišljenju podnositelja prijave od važnosti za utvrđivanje da odnosni industrijski dizajn udovoljava uvjetima koji se odnose na zaštitu.

(6) [*Bez (isključenje) dodatnog sadržaja*] Ako međunarodna prijava sadržava bilo kakav sadržaj koji nije onaj koji se zahtijeva ili dopušta Aktom iz 1999. godine, Aktom iz 1960. godine, ovim Pravilnikom ili Administrativnim uputama, Međunarodni ured briše takav sadržaj po službenoj dužnosti. Ako je međunarodna prijava popraćena bilo kakvim dokumentom koji nije dokument koji se zahtijeva ili dopušta, Međunarodni ured taj dokument ne uzima u obzir.

(7) [*Svi proizvodi moraju biti u istom razredu*] Svi proizvodi koji čine industrijski dizajn na koji se odnosi međunarodna prijava ili svi proizvodi za koje će se industrijski dizajn koristiti, razvrstavaju se u isti razred Međunarodne klasifikacije.

**Pravilo 8.**  
**POSEBNI ZAHTJEVI U POGLEDU PODNOSITELJA PRIJAVE**

(1) [*Obavijest o posebnim zahtjevima*] a) Kad propisi ugovorne stranke koju obvezuje Akt iz 1999. godine zahtijevaju da prijava za zaštitu industrijskog dizajna bude podnesena u ime tvorca industrijskog dizajna, ta ugovorna stranka može izjavom obavijestiti glavnoga direktora o toj činjenici.

b) U izjavi iz podstavka a) navodi se oblik i obvezni sadržaj bilo koje izjave ili dokumenta što se zahtijeva u smislu stavka 2.

(2) [*Identitet stvaraoca dizajna i prijenos međunarodne prijave*] Kad međunarodna prijava sadržava naznaku ugovorne stranke koja je dala izjavu iz stavka 1.,

i) ona mora sadržavati i podatke o identitetu stvaraoca industrijskoga dizajna kao i izjavu, koja udovoljava uvjetima navedenima u skladu sa stavkom 1. podstavkom b), prema kojoj ta osoba vjeruje da je stvaralac industrijskog dizajna; osoba tako identificirana kao stvaralac dizajna smatra se podnositeljem prijave u smislu naznake te ugovorne stranke, bez obzira na osobu koja je navedena kao podnositelj prijave u skladu s pravilom 7. stavkom 3. točkom i);

ii) kad je osoba identificirana kao stvaralac dizajna, osoba koja nije navedena kao podnositelj prijave u skladu s pravilom 7. stavkom 3. točkom i), međunarodna prijava mora biti popraćena izjavom ili dokumentom, što udovoljava uvjetima navedenim u stavku 1. podstavku b), da je osoba koja je navedena kao stvaralac dizajna prijavu prenijela osobi navedenoj kao podnositelj prijave. Ta se osoba upisuje se u registar kao nositelj međunarodne registracije.

**Pravilo 9.**  
**REPRODUKCIJE INDUSTRIJSKOGA DIZAJNA**

(1) [*Oblik i broj reprodukcija industrijskoga dizajna*] a) Reprodukcije industrijskoga dizajna moraju biti, po izboru podnositelja prijave, u obliku fotografija ili drugih grafičkih prikaza samog industrijskog dizajna ili proizvoda koji čine industrijski dizajn. Isti proizvod može biti prikazan iz različitih kutova; pogledi iz različitih kutova moraju biti prikazani na različitim fotografijama ili drugim grafičkim prikazima.

b) Svaka reprodukcija podnosi se u broju primjeraka navedenom u Administrativnim uputama.

(2) [*Uvjeti (zahtjevi) u pogledu reprodukcija*] a) Reprodukcije moraju biti takve kvalitete koja omogućava jasno razlikovanje svih pojedinosti industrijskoga dizajna i koja omogućava objavu.

b) Dijelovi koji su prikazani na reprodukciji, a čija se zaštita ne zahtijeva, mogu biti prikazani na način predviđen Administrativnim uputama.

(3) [*Prikazi koji se zahtijevaju*] a) Podložno podstavku b) svaka ugovorna stranka koju obvezuje Akt iz 1999. godine i koja zahtijeva određene prikaze proizvoda koji čini industrijski dizajn ili na koji će se industrijski dizajn primijeniti, o tome izjavom obavješćuje

glavnoga direktora, navodeći prikaze koji se zahtijevaju i okolnosti u kojima se ti prikazi zahtijevaju.

b) Nijedna ugovorna stranka ne može zahtijevati više od jednog prikaza kad je industrijski dizajn ili proizvod dvodimenzionalan ili više od šest prikaza kad je proizvod trodimenzionalan.

(4) [*Odbijanje na temelju razloga koji se odnose na reprodukcije industrijskog dizajna*] Ugovorna stranka ne može odbiti učinke međunarodne registracije na temelju toga što prema njezinim zakonskim propisima dodatnim uvjetima koji se odnose na oblik reprodukcija industrijskoga dizajna ili uvjetima koji se razlikuju od onih o kojima je ta ugovorna stranka uputila obavijest u skladu sa stavkom 3. podstavkom a) nije udovoljeno. Međutim, ugovorna stranka može odbiti učinke međunarodne registracije na temelju toga što reprodukcije sadržane u međunarodnoj registraciji nisu dostatne za potpuno razotkrivanje industrijskog dizajna.

#### **Pravilo 10.**

#### **UZORCI INDUSTRIJSKOGA DIZAJNA KAD SE ZAHTIJEVA ODGODA OBJAVE**

(1) [*Broj uzoraka*] Kad međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1999. godine sadržava zahtjev za odgodu objave dvodimenzionalnog industrijskog dizajna i kad je umjesto reprodukcijama iz pravila 9. prijava popraćena uzorcima industrijskog dizajna, ona mora biti popraćena:

i) jednim uzorkom za Međunarodni ured i

ii) jednim uzorkom za svaki naznačeni ured koji je obavijestio

Međunarodni ured prema članku 10. stavku 5. Akta iz 1999. godine da želi dobivati primjerke međunarodnih registracija.

(2) [*Uzorci*] Svi ti uzorci moraju biti sadržani u jednom paketu. Uzorci se smiju presavijati. Najveće dimenzije paketa i njegova najveća težina navode se u Administrativnim uputama.

#### **Pravilo 11.**

#### **IDENTITET STVARAOCA DIZAJNA; OPIS; ZAHTJEV**

(1) [*Identitet stvaraoca dizajna*] Kad međunarodna prijava sadržava podatke o identitetu stvaraoca industrijskoga dizajna, njegovo ime i adresa navode se u skladu s Administrativnim uputama.

(2) [*Opis*] Kad međunarodna prijava sadržava opis, on se mora odnositi na ona obilježja koja su sadržana u reprodukcijama industrijskoga dizajna, a ne smije se odnositi na tehnička obilježja funkcije industrijskoga dizajna ili na njegovu moguću upotrebu. Ako opis sadržava više od 100 riječi, plaća se dodatna pristojba kako je navedena u Popisu pristojbi.

(3) [*Zahtjev*] Izjava prema članku 5. stavku 2. podstavku a) Akta iz 1999. godine da zakon ugovorne stranke zahtijeva podnošenje zahtjeva za priznavanje datuma podnošenja prijave za priznavanje zaštite industrijskoga dizajna prema tom zakonu, mora sadržavati doslovan tekst

zahtijevanoga zahtjeva. Kad međunarodna prijava sadržava zahtjev, tekst toga zahtjeva mora biti naveden u toj izjavi.

**Pravilo 12.**  
**PRISTOJBE ZA MEĐUNARODNU PRIJAVU**

(1) [*Propisane pristojbe*] a) Za međunarodnu prijavu plaćaju se sljedeće pristojbe:

i) osnovna pristojba;

ii) pristojba za standardnu naznaku za svaku naznačenu ugovornu stranku koja nije dala izjavu prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema pravilu 36. stavku 1. čiji će iznos ovisiti o izjavi danoj prema podstavku c);

iii) individualna pristojba za naznaku za svaku naznačenu ugovornu stranku koja je dala izjavu prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema pravilu 36. stavku 1.;

iv) pristojba za objavu.

b) Razina pristojbe za standardnu naznaku iz podstavka a) točke ii) jest kako slijedi:

i) za ugovorne stranke čiji ured ne provodi ispitivanje uvjeta za registraciju: jedan

ii) za ugovorne stranke čiji ured provodi ispitivanje uvjeta za registraciju, koje nije ispitivanje novosti: dva

iii) za ugovorne stranke čiji ured provodi ispitivanje uvjeta za registraciju, uključujući ispitivanje novosti bilo po službenoj dužnosti bilo povodom prigovora od strane trećih tri

c) i) Svaka ugovorna stranka koja prema svojem zakonu ima pravo na primjenu razine dva ili razine tri prema podstavku b) može izjavom o tome obavijestiti glavnoga direktora. Ugovorna stranka može u izjavi navesti i da se odlučuje za razinu dva, iako prema svojem zakonu ima pravo na primjenu razine tri.

ii) Svaka izjava dana prema točki i) ima učinak istekom tri mjeseca od njezina primitka od strane glavnoga direktora ili bilo kojega kasnijeg datuma navedenog u izjavi. Izjava se u svako doba može i povući obaviješću upućenom glavnom direktoru, u kojem slučaju povlačenje počinje proizvoditi učinak istekom jednoga mjeseca od njezina primitka od strane glavnoga direktora ili bilo kojega kasnijeg datuma navedenog u obavijesti. Ako takva izjava nije dana ili ako je povučena, razina jedan smatra se razinom koja se primjenjuje na pristojbu za standardnu naznaku te ugovorne stranke.

(2) [*Kad se plaćaju pristojbe*] Pristojbe iz stavka 1. plaćaju se, podložno stavku 3., u trenutku podnošenja međunarodne prijave, osim što se, kad međunarodna prijava sadržava zahtjev za odgodu objave, pristojba za objavu može platiti kasnije u skladu s pravilom 16. stavkom 3. podstavkom a).

(3) [*Individualna pristojba za naznaku koja se plaća u dva dijela*] a) U izjavi prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema pravilu 36. stavku 1. može se navesti i da se individualna pristojba za naznaku koja se plaća za odnosnu ugovornu stranku sastoji od dva

dijela te da se prvi dio plaća u trenutku podnošenja međunarodne prijave, a drugi dio kasnijega datuma koji je određen zakonom odnosno ugovorne stranke.

b) Kad se primjenjuje podstavak a), upućivanje u stavku 1. točki iii) na individualnu pristojbu za naznaku tumači se kao upućivanje na prvi dio individualne pristojbe za naznaku.

c) Drugi dio individualne pristojbe za naznaku može se, po izboru nositelja, platiti odnosnom uredu ili neposredno ili (posredstvom) Međunarodnog ureda. Kad je taj dio plaćen neposredno odnosnom uredu, taj ured o tome obavješćuje Međunarodni ured, a Međunarodni ured takvu obavijest upisuje u međunarodni registar. Kad je taj dio plaćen posredstvom Međunarodnog ureda, Međunarodni ured upisuje plaćanje u međunarodni registar i o tome obavješćuje odnosni ured.

d) Kad drugi dio individualne pristojbe za naznaku nije plaćen u roku koji se primjenjuje, odnosni ured o tome obavješćuje Međunarodni ured i od njega zahtijeva da međunarodnu registraciju briše iz međunarodnog registra u odnosu na odnosnu ugovornu stranku. Međunarodni ured postupa u skladu s tim i o tome obavješćuje nositelja.

### **Pravilo 13.**

#### **MEĐUNARODNA PRIJAVA PODNESENA POSREDSTVOM NEKOG UREDA**

(1) [*Datum primitka od strane ureda i prosljeđivanje Međunarodnom uredu*] Kad je međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1999. godine podnesena posredstvom ureda ugovorne stranke podnositelja prijave, taj ured obavješćuje podnositelja prijave o datumu na koji je primio prijavu. Kad ured prosljeđuje međunarodnu prijavu Međunarodnom uredu, obavješćuje ga i o datumu na koji je primio prijavu. Ured obavješćuje podnositelja prijave o činjenici da je međunarodnu prijavu proslijedio Međunarodnom uredu.

(2) [*Pristojba za prosljeđivanje*] Ured koji zahtijeva plaćanje pristojbe za prosljeđivanje, kako je predviđeno u članku 4. stavku 2. Akta iz 1999. godine, mora obavijestiti Međunarodni ured o iznosu takve pristojbe, koji ne smije biti veći od administrativnih troškova za primitak i prosljeđivanje međunarodne prijave, kao i o datumu na koji takva pristojba dopijeva na naplatu.

(3) [*Datum podnošenja međunarodne prijave podnesene posredno*] Podložno pravilu 14. stavku 2., datum podnošenja međunarodne prijave podnesene posredstvom nekog ureda jest

i) kad je međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1999. godine, datum na koji je međunarodna prijava primljena od strane tog ureda, pod uvjetom da je primljena od strane Međunarodnog ureda u roku od mjesec dana od toga datuma;

ii) u bilo kojem drugom slučaju, datum na koji Međunarodni ured primi međunarodnu prijavu.

(4) [*Datum podnošenja kad ugovorna stranka podnositelja prijave zahtijeva postupak provjere*] Bez obzira na stavak 3., ugovorna stranka čiji zakon, u trenutku kad ona postaje strankom Akta iz 1999. godine, zahtijeva postupak provjere može izjavom obavijestiti glavnoga direktora da se razdoblje od mjesec dana iz toga stavka zamjenjuje razdobljem od šest mjeseci.

**Pravilo 14.**  
**ISPITIVANJE OD STRANE MEĐUNARODNOG UREDA**

(1) [*Rok za ispravak nepravilnosti*] Ako Međunarodni ured utvrdi da međunarodna prijava, u trenutku njezina primitka od strane tog ureda, ne udovoljava propisanim uvjetima, on poziva podnositelja prijave da izvrši potrebne ispravke u roku od tri mjeseca od datuma poziva upućenog od strane Međunarodnog ureda.

(2) [*Nepravilnosti koje povlače za sobom nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave*] Kad međunarodna prijava, na datum na koji je primi Međunarodni ured, sadržava nepravilnost koja je propisana kao nepravilnost koja za sobom povlači nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave, datum podnošenja prijave datum je na koji Međunarodni ured primi ispravak te nepravilnosti. Nepravilnosti koje su propisane kao nepravilnosti koje povlače za sobom nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave jesu sljedeće:

- a) međunarodna prijava nije na propisanom jeziku ili na propisanim jezicima;
- b) međunarodna prijava ne sadržava jedan od sljedećih elemenata:
  - i) izričit ili neizričit navod da se zahtijeva međunarodna registracija prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine ili Aktu iz 1934. godine;
  - ii) podatke koji omogućuju utvrđivanje identiteta podnositelja prijave;
  - iii) podatke koji omogućuju kontaktiranje s podnositeljem prijave ili s njegovim zastupnikom, ako ga podnositelj ima;
  - iv) reprodukciju ili, u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom iii) Akta iz 1999. godine, uzorak svakog industrijskog dizajna koji je predmet međunarodne prijave;
  - v) naznaku barem jedne ugovorne stranke.

(3) [*Međunarodna prijava za koju se smatra da se od nje odustalo; Povrat pristojbi*] Kad nepravilnost koja nije nepravilnost iz članka 8. stavka 2. podstavka b) Akta iz 1999. godine nije ispravljena u roku iz stavka 1., smatra se da se od međunarodne prijave odustalo i Međunarodni ured vraća sve pristojbe plaćene za tu prijavu nakon oduzimanja iznosa koji odgovara osnovnoj pristojbi.

**Pravilo 15.**  
**UPIS INDUSTRIJSKOGA DIZAJNA U  
MEĐUNARODNI REGISTAR**

(1) [*Upis industrijskoga dizajna u međunarodni registar*] Kad Međunarodni ured utvrdi da međunarodna prijava udovoljava propisanim uvjetima, upisuje industrijski dizajn u međunarodni registar i šalje nositelju ispravu o tomu.

(2) [*Sadržaj registracije*] Međunarodna registracija sadržava:

- i) sve podatke sadržane u međunarodnoj prijavi, osim zahtjeva za priznavanje prvenstva iz pravila 7. stavka 5. podstavka c) kad je od datuma ranije prijave do datuma međunarodne registracije proteklo više od šest mjeseci;
- ii) svaku reprodukciju industrijskoga dizajna;
- iii) datum međunarodne registracije;
- iv) broj međunarodne registracije;
- v) odgovarajući razred međunarodne klasifikacije, kako ga je odredio Međunarodni ured.

### **Pravilo 16. ODGODA OBJAVE**

(1) [*Najdulje razdoblje odgode*] a) Propisano razdoblje odgode objave međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1999. godine jest 30 mjeseci od datuma podnošenja ili, kad je zahtijevano pravo prvenstva, od datuma prvenstva odnosno prijave.

b) Najdulje razdoblje odgode objave međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1960. ili i prema Aktu iz 1999. godine i prema Aktu iz 1960. godine jest 12 mjeseci od datuma podnošenja ili, kad je zahtijevano pravo prvenstva, od datuma prvenstva odnosno prijave.

(2) [*Rok za odustajanje od naznake kad odgoda nije moguća prema zakonu koji se primjenjuje*] Rok iz članka 11. stavka 3. točke i) Akta iz 1999. godine, koji se daje podnositelju prijave za odustajanje od naznake ugovorne stranke čiji zakon ne dopušta odgodu objave, jest mjesec dana od datuma obavijesti koju mu je uputio Međunarodni ured.

(3) [*Rok za plaćanje pristojbe za objavu i podnošenje reprodukcija*] a) Pristojba za objavu iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točke iv) i, kad su u skladu s pravilom 10. podneseni uzorci umjesto reprodukcija, te reprodukcije, podnose se najkasnije tri mjeseca prije isteka razdoblja odgode koje se primjenjuje prema članku 11. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema članku 6. stavku 4. podstavku a) Akta iz 1960. godine ili najkasnije tri mjeseca prije no što se smatra da je razdoblje odgode isteklo u skladu s člankom 11. stavkom 4. podstavkom a) Akta iz 1999. godine ili u skladu s člankom 6. stavkom 4. podstavkom b) Akta iz 1960. godine.

b) Šest mjeseci prije isteka razdoblja odgode objave iz podstavka a) Međunarodni ured upućuje nositelju međunarodne registracije službenu obavijest u kojoj ga podsjeća, kad je prikladno, na datum do kojega mora platiti pristojbu za objavu iz stavka 3. i podnijeti reprodukcije iz stavka 3.

(4) [*Upis reprodukcija u registar*] Međunarodni ured upisuje u međunarodni registar svaku reprodukciju podnesenu prema stavku 3.

(5) [*Uvjeti kojima nije udovoljeno*] Ako uvjetima iz stavka 3. nije udovoljeno, međunarodna registracija briše se iz registra i ne objavljuje se.

**Pravilo 17.**  
**OBJAVA MEĐUNARODNE REGISTRACIJE**

(1) [*Vrijeme objave*] Međunarodna prijava objavljuje se:

- i) kad podnositelj prijave tako zahtijeva, odmah nakon registracije,
- ii) kad je zatražena odgoda objave i kad je zahtjevu udovoljeno, odmah nakon datuma na koji je razdoblje odgode isteklo ili odmah nakon datuma koji se smatra datumom na koji je to razdoblje isteklo,
- iii) u svim ostalim slučajevima, šest mjeseci nakon datuma međunarodne registracije ili što je prije moguće nakon toga datuma.

(2) [*Sadržaj objave*] Objava međunarodne registracije u Glasilu mora sadržavati:

- i) podatke upisane u međunarodni registar;
- ii) reprodukciju ili reprodukcije industrijskoga dizajna;
- iii) kad je objava odgođena, navod datuma na koji je razdoblje odgode isteklo ili datuma koji se smatra datumom na koji je to razdoblje isteklo.

**Poglavlje 3.**  
**ODBIJANJA I PRESTANCI VRIJEDNOSTI**

**Pravilo 18.**  
**OBAVIJEST O ODBIJANJU**

(1) [*Rok za podnošenje obavijesti o odbijanju*] a) Propisani rok za podnošenje obavijesti o odbijanju učinaka međunarodne registracije u skladu s člankom 12. stavkom 2. Akta iz 1999. godine ili članka 8. stavka 1. Akta iz 1960. godine jest šest mjeseci od objave međunarodne registracije, kako je predviđeno pravilom 26. stavkom 3.

b) Bez obzira na podstavak a) svaka ugovorna stranka čiji ured je ured koji provodi ispitivanje ili čiji zakon predviđa mogućnost prigovora na priznavanje zaštite može izjavom obavijestiti glavnoga direktora da se, kad je ta stranka naznačena prema Aktu iz 1999. godine, rok od šest mjeseci iz tog podstavka zamjenjuje rokom od 12 mjeseci.

c) U izjavi iz podstavka b) može se navesti i da međunarodna registracija proizvodi učinak iz članka 14. stavka 2. podstavka a) Akta iz 1999. godine najkasnije:

- i) u trenutku navedenom u izjavi koji može biti kasniji od datuma iz tog članka, ali koji ne smije biti kasniji više od šest mjeseci od toga datuma ili
- ii) u trenutku priznavanja zaštite prema zakonu ugovorne stranke kad odluka o priznavanju zaštite nenamjerno nije bila priopćena u roku koji se primjenjuje prema podstavku a) ili podstavku b); u takvu slučaju, ured odnosne ugovorne stranke o tome obavješćuje Međunarodni ured i odmah nakon toga nastoji takvu odluku priopćiti nositelju odnosne međunarodne registracije.



(2) [*Obavijest o odbijanju*] a) Obavijest o svakom odbijanju mora se odnositi na jednu međunarodnu registraciju, mora sadržavati datum i mora biti potpisana od strane ureda koji ju daje.

b) Obavijest mora sadržavati ili navoditi:

i) ured koji daje tu obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) sve razloge na kojima se temelji odbijanje uz upućivanje na odgovarajuće bitne odredbe zakona,

iv) kad se razlozi na kojima se temelji odbijanje odnose na sličnost s industrijskim dizajnom koji je predmet ranije nacionalne, regionalne ili međunarodne prijave ili registracije, datum i broj prijave, datum prvenstva (ako postoji), datum i broj registracije (ako su dostupni), primjerak reprodukcije ranijeg industrijskog dizajna (ako je ta reprodukcija pristupačna javnosti) i ime i adresu nositelja tog industrijskog dizajna, kako je predviđeno Administrativnim uputama,

v) kad se odbijanje ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, one na koje se odbijanje odnosi ili one na koje se odbijanje ne odnosi,

vi) može li odbijanje biti predmetom preispitivanja ili žalbe i, ako može, rok, koji je pod danim uvjetima razuman, za podnošenje zahtjeva za preispitivanje odbijanja ili za žalbu protiv odbijanja, tijelo kojemu se takav zahtjev za preispitivanje ili žalba podnosi, s naznakom, prema potrebi, da se zahtjev za preispitivanje ili žalba podnosi posredstvom zastupnika čija je adresa na teritoriju ugovorne stranke čiji je ured izrekao odbijanje i

vii) datum na koji je izrečeno odbijanje.

(3) [*Obavijest o razdvajanju međunarodne registracije*] Kad je, slijedom obavijesti o odbijanju u skladu s člankom 13. stavkom 2. Akta iz 1999. godine, međunarodna registracija razdvojena pred uredom naznačene ugovorne stranke kako bi se uklonio razlog za odbijanje naveden u toj obavijesti, taj ured dostavlja Međunarodnom uredu podatke o tom razdvajanju kako su navedeni u Administrativnim uputama.

(4) [*Obavijest o povlačenju odbijanja*] a) Obavijest o svakom povlačenju odbijanja mora se odnositi na jednu međunarodnu registraciju, mora sadržavati datum i mora biti potpisana od strane ureda koji ju daje.

b) Obavijest mora sadržavati ili navoditi:

i) ured koji daje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) kad se povlačenje ne odnosi na sve industrijske dizajne na koje se odnosilo odbijanje, one industrijske dizajne na koje se povlačenje odnosi ili one na koje se povlačenje ne odnosi i

iv) datum na koji je odbijanje povučeno.

(5) [*Upis u registar*] Međunarodni ured upisuje u međunarodni registar svaku obavijest primljenu prema stavku 1. podstavku c) točki ii), stavku 2. ili stavku 4. i, u slučaju obavijesti o odbijanju, podatak o datumu na koji je obavijest o odbijanju upućena Međunarodnom uredu.

(6) [*Prosljeđivanje primjeraka obavijesti*] Međunarodni ured prosljeđuje nositelju primjerke obavijesti primljenih prema stavku 1. podstavku c) točki ii), stavku 2. ili stavku 4.

**Pravilo 18.bis.**  
**IZJAVA O PRIZNAVANJU ZAŠTITE**

(1) [*Izjava o priznavanju zaštite kad nije dostavljena obavijest o privremenom odbijanju*] a) Ured koji nije dostavio obavijest o odbijanju može, u roku koji se primjenjuje prema pravilu 18. stavku 1. podstavku a) ili podstavku b) dostaviti Međunarodnom uredu izjavu o tome da je zaštita industrijskih dizajna koji su predmet međunarodne registracije priznata u odnosnoj ugovornoj stranci, pri čemu se razumijeva da će, kad se primjenjuje pravilo 12. stavak 3., priznavanje zaštite biti podložno plaćanju drugog dijela individualne pristojbe za naznaku.

b) U obavijesti se mora navesti:

i) ured koji daje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije i

iii) datum izjave.

(2) [*Izjava o priznavanju zaštite nakon odbijanja*] a) Ured koji je dostavio obavijest o odbijanju i koji je odlučio bilo djelomično bilo u cijelosti povući takvo odbijanje može, umjesto obavijesti o povlačenju odbijanja u skladu s pravilom 18. stavkom 4. podstavkom a), dostaviti Međunarodnom uredu izjavu o tome da je zaštita industrijskih dizajna ili nekih industrijskih dizajna, ovisno o slučaju, koji su predmet međunarodne registracije priznata u odnosnoj ugovornoj stranci, pri čemu se razumijeva da će, kad se primjenjuje pravilo 12. stavak 3., priznavanje zaštite biti podložno plaćanju drugog dijela individualne pristojbe za naznaku.

b) u obavijesti se mora navesti:

i) ured koji daje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) kad se izjava ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, one na koje se izjava odnosi ili one na koje se izjava ne odnosi i

iv) datum izjave.

(3) [*Upis u registar, dostava obavijesti nositelju i prosljeđivanje primjeraka*] Međunarodni ured upisuje u međunarodni registar svaku obavijest primljenu prema ovom pravilu, o tome

obavješćuje nositelja i, kad je izjava dostavljena u obliku posebnog dokumenta ili kad kao takva može biti reproducirana, prosljeđuje mu primjerak toga dokumenta.

### **Pravilo 19.** **ODBIJANJA KOJA SADRŽAVAJU NEDOSTATKE**

(1) [*Obavijest koja se ne smatra takvom*] a) Obavijest o odbijanju Međunarodni ured ne smatra takvom obaviješću i ne upisuje ju u međunarodni registar

i) ako se u njoj ne navodi broj odnosne međunarodne registracije, osim ako je navedenu registraciju moguće identificirati uz pomoć drugih podataka sadržanih u obavijesti,

ii) ako u njoj nisu navedeni nikakvi razlozi za odbijanje ili

iii) ako je obavijest poslana Međunarodnom uredu nakon isteka roka koji se primjenjuje prema pravilu 18. stavku 1.

b) Kad se primjenjuje podstavak a) Međunarodni ured, osim ako ne može identificirati odnosnu međunarodnu registraciju, prosljeđuje primjerak obavijesti nositelju, istodobno obavješćuje nositelja i ured koji je poslao obavijest da Međunarodni ured obavijest o odbijanju ne smatra takvom obaviješću te da ta obavijest nije upisana u međunarodni registar i navodi razloge za to.

(2) [*Obavijest koja sadržava nedostatke (nepravilnosti)*] Ako obavijest o odbijanju

i) nije potpisana od strane ureda koji je dostavio odbijanje ili ne udovoljava uvjetima utvrđenim prema pravilu 2.,

ii) ne udovoljava, prema potrebi, uvjetima iz pravila 18. stavka 2. podstavka b) točke iv),

iii) ne sadržava, prema potrebi, podatak o ovlaštenom tijelu kojemu se podnosi zahtjev za preispitivanje i propisanom roku, koji je pod danim uvjetima razuman, za podnošenje takva zahtjeva ili takve molbe (pravilo 18. stavak 2. podstavak b) točka iv)),

iv) ne sadržava podatak o datumu na koji je izrečeno odbijanje (pravilo 18. stavak 2. podstavak b) točka vii)),

Međunarodni ured, bez obzira na to, upisuje odbijanje u međunarodni registar i prosljeđuje primjerak obavijesti nositelju. Ako to zahtijeva nositelj, Međunarodni ured poziva ured koji je dostavio odbijanje da bez odgode ispravi nepravilnosti u svojoj obavijesti.

### **Pravilo 20.** **PROGLAŠENJE NIŠTAVOSTI U NAZNAČENIM UGOVORNIM STRANKAMA**

(1) [*Sadržaj obavijesti o proglašenju ništavosti*] Kad su učinci međunarodne registracije proglašeni ništavim u naznačenim ugovornim strankama i kad odluka o proglašenju ništavosti više ne može biti predmet bilo kakva preispitivanja ili bilo kakve žalbe, ured ugovorne stranke čije je nadležno tijelo donijelo odluku o proglašenju ništavosti o tome obavješćuje Međunarodni ured. U obavijesti se mora navesti:

- i) tijelo koje je donijelo odluku o proglašenju ništavosti,
  - ii) činjenica da odluka o proglašenju ništavosti više ne može biti predmet žalbe,
  - iii) broj međunarodne registracije
  - iv) kad se odluka o proglašenju ništavosti ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, one industrijske dizajne na koje se to odnosi ili one industrijske dizajne na koje se to ne odnosi,
  - v) datum na koji je odluka o proglašenju ništavosti donesena i datum od kojega ta odluka proizvodi učinak.
- (2) [Upis odluke o proglašenju ništavosti u registar] Međunarodni ured upisuje odluku o ništavosti i podatke sadržane u obavijesti o proglašenju ništavosti u međunarodni registar.

#### **Poglavlje 4. PROMJENE I ISPRAVCI**

##### **Pravilo 21. UPIS PROMJENE U REGISTAR**

- (1) [*Podnošenje zahtjeva*] a) Zahtjev za upis podnosi se međunarodnom uredu na odgovarajućem službenom obrascu kad se zahtjev odnosi na nešto od sljedećega:
- (i) promjenu nositelja međunarodne registracije u odnosu na sve ili na neke industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije;
  - ii) promjenu imena ili adrese nositelja;
  - iii) odustajanje od međunarodne registracije u odnosu na neke ili na sve naznačene ugovorne stranke;
  - iv) ograničenje na jedan industrijski dizajn ili na neke industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije u odnosu na neke ili na sve naznačene ugovorne stranke.
- b) Zahtjev mora biti podnesen i potpisan od strane nositelja; međutim zahtjev za upis promjene nositelja može biti podnesen od strane novog nositelja, pod uvjetom da je zahtjev:
- i) potpisan od strane nositelja ili
  - ii) potpisan od strane novog nositelja i popraćen potvrdom nadležnog tijela ugovorne stranke nositelja u kojoj se navodi da se čini da je novi nositelj pravni sljednik nositelja.
- (2) [Sadržaj zahtjeva] Zahtjev za upis promjene u registar, uz zahtijevanu promjenu, mora sadržavati ili navoditi:
- i) broj odnosne međunarodne registracije,
  - ii) ime nositelja, osim ako se promjena odnosi na ime ili na adresu zastupnika,

iii) u slučaju promjene nositelja međunarodne registracije, ime i adresu nositelja međunarodne registracije što su navedeni u skladu s Administrativnim uputama,

iv) u slučaju promjene nositelja međunarodne registracije, ugovornu stranku ili ugovorne stranke u odnosu na koje novi nositelj udovoljava uvjetima da bude nositelj međunarodne registracije,

v) u slučaju promjene nositelja međunarodne registracije koja se ne odnosi na sve industrijske dizajne i na sve ugovorne stranke, broj industrijskih dizajna i broj naznačenih ugovornih stranaka na koje se promjena nositelja odnosi i

vi) iznos pristojbi koje se plaćaju i način plaćanja ili nalog da se traženim iznosom pristojbi tereti račun otvoren kod Međunarodnog ureda te identifikaciju stranke koja obavlja uplatu ili daje nalog.

(3) [*Nedopušten zahtjev*] Promjena nositelja međunarodne registracije ne može se upisati u odnosu na naznačenu ugovornu stranku ako tu ugovornu stranku ne obvezuje Akt koji obvezuje ugovornu stranku ili jednu od ugovornih stranaka navedenih u stavku 2. točki iv).

(4) [*Nepravilnost u zahtjevu*] Ako zahtjev ne udovoljava propisanim uvjetima, Međunarodni ured o tom obavješćuje nositelja i, ako je zahtjev podnijela osoba koja tvrdi da je novi nositelj, tu osobu.

(5) [*Rok za ispravak nepravilnosti*] Nepravilnost se može ispraviti u roku od tri mjeseca od datuma obavijesti Međunarodnog ureda o toj nepravilnosti. Ako nepravilnost nije ispravljena u roku od ta tri mjeseca, smatra se da se od zahtjeva odustalo i Međunarodni ured o tome istodobno obavješćuje nositelja i, ako je zahtjev podnijela osoba koja tvrdi da je novi nositelj, tu osobu te vraća sve plaćene pristojbe, nakon oduzimanja iznosa koji odgovara polovici odgovarajućih pristojbi.

(6) [*Upis promjene u registar i obavijest o promjeni*] a) Međunarodni ured, pod uvjetom da je zahtjev uredan, odmah upisuje promjenu u međunarodni registar i o tome obavješćuje nositelja. U slučaju upisa promjene nositelja, Međunarodni ured o tome obavješćuje i novog nositelja i prethodnog nositelja.

b) Promjena se upisuje na datum na koji je Međunarodni ured primio zahtjev koji udovoljava propisanim uvjetima. Međutim, kad se u zahtjevu navodi da bi promjenu trebalo upisati nakon neke druge promjene ili nakon produljenja međunarodne registracije, Međunarodni ured postupa u skladu s tim.

(7) [*Upis djelomične promjene nositelja u registar*] Ustupanje ili drugi prijenos međunarodne registracije u odnosu na samo neke industrijske dizajne ili na samo neke naznačene države upisuje se u međunarodni registar pod brojem međunarodne registracije čiji je dio ustupljen ili na drugi način prenesen; svaki ustupljeni ili na drugi način preneseni dio upisan pod brojem navedene međunarodne registracije briše se iz registra i upisuje se u registar kao posebna međunarodna registracija. Posebna međunarodna registracija nosi broj međunarodne registracije čiji je dio ustupljen ili na drugi način prenesen i veliko slovo.

(8) [*Upis spajanja međunarodnih registracija*] Kad ista osoba postane nositelj dviju ili više međunarodnih registracija koje proizlaze iz djelomične promjene nositelja, registracije se

spajaju na zahtjev te osobe i stavci od 1. do 6. primjenjuju se *mutatis mutandis*. Međunarodna registracija koja proizlazi iz spajanja nosi broj međunarodne registracije čiji je dio ustupljen ili na drugi način prenesen i, kad je potrebno, veliko slovo.

**Pravilo 22.**  
**ISPRAVCI U MEĐUNARODNOM REGISTRU**

(1) [Ispravak] Kad Međunarodni ured, postupajući *ex officio* ili na zahtjev nositelja, smatra da postoji pogreška u međunarodnom registru u pogledu međunarodne registracije, on upisuje u registar odgovarajuću promjenu i o tome obavješćuje nositelja.

(2) [Odbijanje učinaka ispravka] Ured svake naznačene ugovorne stranke ima pravo izjaviti u obavijesti upućenoj Međunarodnom uredu da odbija priznati učinke ispravka. Pravila 18. i 19. primjenjuju se *mutatis mutandis*.

**Poglavlje 5.**  
**PRODUŽENJA VRIJEDNOSTI**

**Pravilo 23.**  
**NESLUŽBENA OBAVIJEST O ISTEKU VRIJEDNOSTI**

Šest mjeseci prije isteka razdoblja od 5 godina Međunarodni ured dostavlja nositelju i zastupniku, ako postoji, obavijest u kojoj navodi datum isteka međunarodne registracije. Činjenica da takva obavijest nije primljena ne opravdava neudovoljavanje rokovima iz pravila 24.

**Pravilo 24.**  
**POJEDINOSTI U VEZI S PRODULJENJEM VRIJEDNOSTI**

(1) [*Pristojbe*] a) Produljenje međunarodne registracije obavlja se uplatom sljedećih pristojbi:

i) osnovne pristojbe;

ii) pristojbe za standardnu naznaku za svaku ugovornu stranku naznačenu prema Aktu iz 1999. godine koja nije dala izjavu prema članku 7. stavku 2. toga Akta i svaku ugovornu stranku naznačenu prema Aktu iz 1960. godine za koju se obavlja produljenje međunarodne registracije;

iii) individualne pristojbe za naznaku za svaku ugovornu stranku naznačenu prema Aktu iz 1999. godine koja je dala izjavu prema članku 7. stavku 2. toga Akta i za koju se obavlja produljenje međunarodne registracije.

b) Iznosi pristojbi iz točaka i) i ii) podstavka a) navedeni su u Popisu pristojbi.

c) Uplata pristojbi iz podstavka a) mora se obaviti najkasnije na datum na koji se mora obaviti produljenje vrijednosti međunarodne registracije. Međutim, ona se može obaviti i u roku od šest mjeseci od datuma na koji se mora produljiti vrijednost međunarodne registracije, pod uvjetom da se istodobno plati pristojba u uvećanom iznosu navedena u Popisu pristojbi.

d) Ako Međunarodni ured primi neku uplatu obavljenju u svrhu produljenja vrijednosti međunarodne registracije više od tri mjeseca prije datuma na koji se ta vrijednost mora produljiti, smatra se da je uplata primljena tri mjeseca prije toga datuma.

(2) [*Dodatne pojedinosti*] a) Kad nositelj ne želi produljiti vrijednost međunarodne registracije

i) u odnosu na neku naznačenu ugovornu stranku ili

ii) u odnosu na bilo koji od industrijskih dizajna koji su predmet međunarodne registracije,

uplata potrebnih pristojbi mora biti popraćena izjavom u kojoj se navodi ugovorna stranka ili broj industrijskih dizajna za koje se produljenje međunarodne registracije ne obavlja.

b) Kad nositelj želi produljiti vrijednost međunarodne registracije u odnosu na neku naznačenu ugovornu stranku bez obzira na činjenicu da je maksimalno razdoblje zaštite industrijskih dizajna u toj ugovornoj stranci isteklo, uplata potrebnih pristojbi, uključujući standardnu pristojbu za naznaku ili individualnu pristojbu za naznaku, ovisno o slučaju, za tu ugovornu stranku, mora biti popraćena izjavom da se produljenje međunarodne registracije mora upisati u međunarodni registar u odnosu na tu ugovornu stranku.

c) Kad nositelj želi produljiti vrijednost međunarodne registracije u odnosu na neku naznačenu ugovornu stranku bez obzira na činjenicu da je u međunarodni registar za tu ugovornu stranku upisano odbijanje za sve odnosne industrijske dizajne, uplata potrebnih pristojbi za tu ugovornu stranku, uključujući standardnu pristojbu za naznaku ili individualnu pristojbu za naznaku, ovisno o slučaju, mora biti popraćena izjavom u kojoj se navodi da se produljenje međunarodne registracije mora upisati u međunarodni registar u odnosu na tu ugovornu stranku.

d) Vrijednost međunarodne registracije ne može se produljiti u odnosu na bilo koju naznačenu ugovornu stranku u odnosu na koju je u registar upisano proglašenje ništavosti za sve industrijske dizajne prema pravilu 20. ili u odnosu na koju je u registar upisano odricanje prema pravilu 21. Vrijednost međunarodne registracije ne može se produljiti u odnosu na bilo koju naznačenu ugovornu stranku za one industrijske dizajne u odnosu na koje je proglašenje ništavosti u toj ugovornoj stranci upisano u registar prema pravilu 20. ili u odnosu na koje je u registar upisano ograničenje prema pravilu 21.

(3) [*Nedostatne pristojbe*] Ako je iznos primljenih pristojbi manji od iznosa pristojbi koji je potreban za produljenje vrijednosti, Međunarodni ured odmah i istodobno o tome obavješćuje i nositelja i zastupnika, ako on postoji. U obavijesti se mora navesti iznos koji nedostaje.

b) Ako je nakon isteka razdoblja od šest mjeseci iz stavka 1. podstavka c) iznos primljenih pristojbi manji od iznosa koji se zahtijeva za produljenje vrijednosti, Međunarodni ured ne upisuje produljenje vrijednosti u registar i vraća primljeni iznos te o tome obavješćuje nositelja i zastupnika, ako on postoji.

**Pravilo 25.**  
**UPIS PRODULJENJA VRIJEDNOSTI U REGISTAR; POTVRDA**

(1) [*Upis u registar i datum od kojega vrijedi produljenje vrijednosti*] Produljenje vrijednosti upisuje se u međunarodni registar s datumom na koji se vrijednost morala produljiti, čak i ako su pristojbe koje se zahtijevaju za produljenje vrijednosti uplaćene u dodatnom roku iz pravila 24. stavka 1. podstavka c).

(3) [*Potvrda*] Međunarodni ured šalje nositelju potvrdu o produljenju vrijednosti.

**Poglavlje 6.**  
**GLASILO**

**Pravilo 26.**  
**GLASILO**

(1) [Informacije u vezi s međunarodnim registracijama] Međunarodni ured objavljuje u Glasilu relevantne podatke o:

i) međunarodnim registracijama u skladu s pravilom 17.;

ii) odbijanjima, uz napomenu o postojanju ili nepostojanju mogućnosti preispitivanja ili žalbe, ali bez razloga za žalbu i drugih obavijesti upisanih prema pravilu 18. stavku 5. i pravilu 18.bis. stavku 3.;

iii) odlukama o proglašenju ništavosti upisanim u registar prema pravilu 20. stavku 2.;

iv) promjenama nositelja, promjenama imena ili adrese nositelja, odricanjima i ograničenjima upisanim u registar prema pravilu 21.

v) ispravcima obavljenim prema pravilu 22.

vi) produljenjima vrijednosti upisanim u registar prema pravilu 25. stavku 1.

vii) međunarodnim registracijama čija vrijednost nije produljena.

(2) [Informacije u vezi s izjavama; Druge informacije] Međunarodni ured objavljuje u Glasniku svaku izjavu koju je neka ugovorna stranka dala prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine ili prema ovom Pravilniku kao i popis dana na koje Međunarodni ured nije otvoren za javnost u tekućoj i sljedećoj kalendarskoj godini.

(3) [Način izdavanja Glasila] Glasilo iz pravila 1. stavka 1. točke x) objavljuje se na internetskoj stranici Organizacije. Međunarodni ured elektroničkim putem dostavlja uredu svake ugovorne stranke obavijest o datumu objave svakog izdanja Glasila na toj internetskoj stranici. Smatra se da takva obavijest zamjenjuje slanje Glasila iz članka 10. stavka 3. podstavka b) Akta iz 1999. godine i članka 6. stavka 3. podstavka b) Akta iz 1960. godine i u smislu članka 8. stavka 2. Akta iz 1960. godine, Glasnik se smatra primljenim od strane svakog odnosnog ureda na datum na koji je dostavljena navedena obavijest.



## **Poglavlje 7. PRISTOJBE**

### **Pravilo 27 IZNOSI I PLAĆANJE PRISTOJBI**

(1) [*Iznosi pristojbi*] Iznosi pristojbi koje se plaćaju prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine, Aktu iz 1934. godine i ovom Pravilniku, osim individualnih pristojbi za naznaku iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točke iii), navode se u Popisu pristojbi, koji je priložen uz ovaj Pravilnik i čini njegov sastavni dio.

(2) [*Plaćanje*] a) Podložno podstavku b) i pravilu 12. stavku 3. podstavku c), pristojbe se plaćaju neposredno Međunarodnom uredu.

b) Kad je međunarodna prijava podnesena posredstvom ureda ugovorne stranke nositelja, pristojbe koje se plaćaju za tu prijavu mogu biti plaćene posredstvom tog ureda ako on prihvaća ubrati i proslijediti takve pristojbe i ako to podnositelj prijave i nositelj žele. Svaki ured koji prihvaća ubirati i prosljeđivati takve pristojbe mora o toj činjenici obavijestiti glavnog direktora.

(3) [*Načini plaćanja*] Pristojbe Međunarodnom uredu plaćaju se u skladu s Administrativnim uputama.

(4) [*Podaci koji se moraju navesti uz plaćanje*] U trenutku plaćanja bilo koje pristojbe Međunarodnom uredu, moraju se navesti sljedeći podaci:

i) prije međunarodne registracije, ime podnositelja prijave, odnosni industrijski dizajn i svrha uplate

ii) nakon međunarodne registracije, ime nositelja, broj odnosne međunarodne registracije i svrha uplate

(5) [*Datum plaćanja*] a) Podložno pravilu 24. stavku 1. podstavku d) i podstavku b), svaka pristojba smatra se plaćenom Međunarodnom uredu na dan na koji Međunarodni ured primi traženi iznos.

b) Kad traženi iznos postoji na računu otvorenom kod Međunarodnog ureda, a taj je Ured od vlasnika računa primio nalog za terećenje tog računa, smatra se da je pristojba plaćena Međunarodnom uredu na dan na koji Međunarodni ured primi međunarodnu prijavu, zahtjev za upis promjene u registar ili zahtjev za produljenje vrijednosti međunarodne registracije.

(6) [*Promjena u iznosu pristojbi*] a) Kad je međunarodna prijava podnesena posredstvom ureda ugovorne stranke podnositelja prijave i kad se iznos pristojbi koji se plaća za njezino podnošenje promijeni u razdoblju između, s jedne strane, datuma na koji je međunarodna prijava primljena od strane tog ureda i, s druge strane, datuma primitka međunarodne prijave od strane Međunarodnog ureda, primjenjuje se pristojba koja je vrijedila ranijega datuma.

b) Kad se iznos pristojbi koji se plaća za produljenje vrijednosti međunarodne registracije promijeni u razdoblju između datuma plaćanja i datuma na koji se mora obaviti produljenje vrijednosti, primjenjuje se pristojba koja je vrijedila na datum plaćanja ili na datum koji se

smatra datumom plaćanja prema pravilu 24. stavku 1. podstavku d). Kad se plaćanje obavlja nakon datuma na koji se morala produljiti vrijednost registracije, primjenjuje se pristojba koja je vrijedila na datum na koji se moralo obaviti produljenje registracije.

c) Kad se promijeni iznos bilo koje pristojbe koja nije jedna od pristojbi navedenih u podstavcima a) i b), primjenjuje se iznos koji vrijedi na datum na koji je pristojba primljena od strane Međunarodnog ureda.

## **Pravilo 28.** **VALUTA PLAĆANJA**

(1) [*Obveza korištenja švicarske valute*] Sve uplate Međunarodnom uredu koje se obavljaju prema ovom Pravilniku moraju biti u švicarskoj valuti, bez obzira na činjenicu da je, kad se pristojbe plaćaju posredstvom nekog ureda, taj ured mogao te pristojbe naplatiti u nekoj drugoj valuti.

(2) [*Utvrđivanje iznosa individualnih pristojbi za naznaku u švicarskoj valuti*] a) Kad ugovorna stranka daje izjavu prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema pravilu 36. stavku 1. da želi primati individualnu pristojbu za naznaku, iznos te pristojbe priopćene Međunarodnom uredu izražava se u valuti kojom se koristi ured te ugovorne stranka.

b) Kad je pristojba u izjavi iz podstavka a) navedena u valuti koja nije švicarska valuta, glavni direktor, nakon savjetovanja s uredom odnosno ugovorne stranke, utvrđuje iznos te pristojbe u švicarskoj valuti na temelju službenoga tečaja Ujedinjenih naroda.

c) Kad je, tijekom više od tri uzastopna mjeseca, službeni tečaj Ujedinjenih naroda između švicarske valute i druge valute u kojoj je ugovorna stranka priopćila iznos individualne pristojbe barem za 5% viši ili niži od posljednjega tečaja koji je primijenjen za utvrđivanje iznosa individualne pristojbe za naznaku u švicarskoj valuti, ured te ugovorne stranke može zatražiti od glavnoga direktora da utvrdi novi iznos te pristojbe u švicarskoj valuti prema službenom tečaju Ujedinjenih naroda koji je vrijedio na dan prije dana na koji je to zatraženo. Glavni direktor postupa u skladu s tim. Novi iznos primjenjuje se od datuma koji utvrđuje glavni direktor, pod uvjetom da je taj datum jedan do dva mjeseca kasniji od datuma objave tog iznosa u Glasilu.

d) Kad je, tijekom više od tri uzastopna mjeseca, službeni tečaj Ujedinjenih naroda između švicarske valute i druge valute u kojoj je ugovorna stranka priopćila iznos individualne pristojbe za naznaku za najmanje 10% niži od posljednjega tečaja koji je primijenjen za utvrđivanje iznosa te pristojbe u švicarskoj valuti, glavni direktor utvrđuje novi iznos pristojbe u švicarskoj valuti prema trenutnom službenom tečaju Ujedinjenih naroda. Novi iznos primjenjuje se od datuma koji utvrđuje glavni direktor, pod uvjetom da je taj datum od jedan do dva mjeseca kasniji od datuma objave tog iznosa u Glasilu.

## **Pravilo 29.** **DOZNAČIVANJE PRISTOJBI NA RAČUNE ODNOSNIH UGOVORNIH STRANAKA**

Svaka standardna pristojba za naznaku ili svaka individualna pristojba za naznaku plaćena Međunarodnom uredu u odnosu na neku ugovornu stranku doznaju se na račun te ugovorne stranke otvoren kod Međunarodnog ureda u mjesecu koji slijedi mjesec tijekom kojega je

obavljen upis međunarodne registracije ili tijekom kojega je obavljeno produljenje vrijednosti za koje je plaćena ta pristojba ili, ako je u pitanju drugi dio individualne pristojbe za naznaku, odmah nakon njezina primitka od strane Međunarodnog ureda.

### **Poglavlje 8.**

## **MEĐUNARODNE PRIJAVE PODNESENE ISKLJUČIVO ILI DJELOMIČNO PREMA AKTU IZ 1934. GODINE I MEĐUNARODNE REGISTRACIJE KOJE IZ NJIH PROIZLAZE**

### **Pravilo 30.**

## **PRIMJENA OVOGA PRAVILNIKA NA MEĐUNARODNE PRIJAVE PODNESENE ISKLUČIVO PREMA AKTU IZ 1934. GODINE I MEĐUNARODNE REGISTRACIJE KOJE IZ NJIH PROIZLAZE**

(1) [*Opće načelo*] Podložno stavku 2. ovaj Pravilnik primjenjuje se na međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine i međunarodne registracije koje iz njih proizlaze, osim ako je drukčije određeno.

(2) [*Iznimke*] a) Bez obzira na pravilo 6., svaka međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1934. godine mora biti na francuskom. Svako priopćenje vezano uz tu međunarodnu prijavu ili uz međunarodnu registraciju koja iz nje proizlazi mora biti na francuskom.

b) Bez obzira na pravilo 7. stavak 5. podstavak a), opis reprodukcije ili karakterističnih obilježja industrijskih dizajna i identitet stvaraoca industrijskih dizajna ne mogu biti uključeni u prijavu podnesenu isključivo prema Aktu iz 1934. godine.

c) Bez obzira na pravilo 7. stavak 5. podstavak e) odgoda objave ne može se zahtijevati u odnosu na međunarodnu prijavu podnesenu isključivo prema Aktu iz 1934. godine.

d) Bez obzira na pravilo 7. stavak 7., industrijski dizajni sadržani u međunarodnoj prijavi podnesenoj isključivo prema Aktu iz 1934. godine mogu pripadati različitim razredima međunarodne klasifikacije.

e) Bez obzira na pravilo 9. stavak 1., međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1934. godine može biti popraćena uzorcima umjesto reprodukcijama.

f) Bez obzira na pravilo 12. stavak 1. podstavak a), za međunarodnu prijavu podnesenu isključivo prema Aktu iz 1934. godine plaća se samo osnovna pristojba iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točke i).

g) Bez obzira na pravilo 15. stavak 1., reprodukcije industrijskih dizajna sadržanih u međunarodnoj prijavi podnesenoj isključivo prema Aktu iz 1934. godine ne upisuju se u međunarodni registar.

h) Bez obzira na pravilo 17. stavak 1., međunarodna registracija koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine objavljuje se odmah nakon upisa u registar.

i) Bez obzira na pravilo 17. stavak 2. točku ii), reprodukcije industrijskih dizajna sadržanih u međunarodnoj registraciji koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine ne objavljuju se u Glasilu.

j) Bez obzira na pravilo 18. i 18.bis., učinci međunarodne registracije koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine ne mogu biti predmetom obavijesti o odbijanju zaštite ili izjave o priznavanju zaštite.

k) Bez obzira na pravilo 21. stavak 3., promjena nositelja ne može biti upisana u odnosu na ugovornu stranku naznačenu prema Aktu iz 1934. godine ako se, na temelju podataka iz pravila 21. stavka 2. točke iv), Akt iz 1934. godine prestane primjenjivati na tu ugovornu stranku.

l) Bez obzira na pravilo 24. stavak 1. podstavak a), međunarodna registracija koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine produljuje se nakon plaćanja samo osnovne pristojbe iz pravila 24. stavka 1. podstavka a) točke i).

m) Bez obzira na pravilo 24. stavak 2. podstavak b), međunarodna registracija koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine ne produljuje se kad je razdoblje trajanja međunarodne zaštite od petnaest godina iz članka 7. Akta iz 1934. godine isteklo.

n) Produljenje međunarodne registracije, koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine, za drugo razdoblje zaštite od deset godina iz članka 7. Akta iz 1934. godine, može se zatražiti u trenutku podnošenja odnosne međunarodne prijave. U takvu slučaju, pristojba iz pravila 24. stavka 1. podstavka a) točke i) plaća se u trenutku podnošenja navedene međunarodne prijave, a ako se to ne učini, Međunarodni ured ne uzima u obzir zahtjev za produljenje.

(3) [*Međunarodne prijave u zapečaćenom omotu*] a) Međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1934. godine mora uz podatke iz pravila 7. stavka 3. sadržavati i podatak o tome je li ta prijava podnesena u otvorenom ili u zapečaćenom omotu.

b) Istekom prvoga razdoblja međunarodne zaštite od pet godina iz članka 7. Akta iz 1934. godine, svaka međunarodna registracija koja je u zapečaćenom omotu biva otvorena od strane Međunarodnog ureda u trenutku produljenja navedene registracije.

### **Pravilo 31.**

#### **PRIMJENA OVOGA PRAVILNIKA NA MEĐUNARODNE PRIJAVE PODNESENE DJELOMIČNO PREMA AKTU IZ 1934. GODINE I MEĐUNARODNE REGISTRACIJE KOJE IZ NJIH PROIZLAZE**

(1) [*Opće načelo*] Ovaj se Pravilnik primjenjuje na međunarodne prijave iz pravila 1. stavka 1. točaka od xviii) do xx) i na međunarodne registracije koje iz njih proizlaze, podložno stavku 2.

(2) [*Iznimke*] a) Bez obzira na pravilo 7. stavak 5. podstavak e), odgoda objave ne može se zatražiti u odnosu na međunarodnu prijavu iz stavka 1. Kad je zatražena odgoda objave i kad je jedna od ugovornih stranaka naznačenih u međunarodnoj prijavi naznačena prema Aktu iz 1934. godine, Međunarodni ured o tome obavješćuje podnositelja prijave; ako u roku od

mjesec dana od datuma obavijesti Međunarodnog ureda podnositelj prijave u pisanoj obavijesti upućenoj Međunarodnom uredu ne povuče naznaku navedene ugovorne stranke, Međunarodni ured ne uzima u obzir zahtjev za odgodu objave.

b) Bez obzira na pravilo 21. stavak 3., promjena nositelja ne može biti upisana u registar u odnosu na naznačenu ugovornu stranku ako se, na temelju podataka iz pravila 21. stavka 2. točke iv), Akt iz 1934. godine prestane primjenjivati ili počne primjenjivati u odnosu na tu ugovornu stranku.

c) U odnosu na ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1934. godine u međunarodnoj prijavi iz stavka 1. ili u međunarodnoj registraciji koja iz nje proizlazi,

i) pristojbe iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točaka od ii) do iv) ne plaćaju se;

ii) učinci odnosne međunarodne registracije ne mogu biti predmetom obavijesti o odbijanju zaštite iz pravila 18. ili izjave o priznavanju zaštite iz pravila 18.bis.;

iii) pristojbe za produljenje vrijednosti iz pravila 24. stavka 1. podstavka a) točaka ii) i iii) ne plaćaju se;

iv) bez obzira na pravilo 24. stavak 2. podstavak b), vrijednost odnosne međunarodne registracije ne produljuje se kad je trajanje međunarodne zaštite od petnaest godina iz članka 7. Akta iz 1934. godine isteklo.

## **Poglavlje 9.**

### **RAZNO**

#### **Pravilo 32.**

### **IZVACI, PRIMJERC I INFORMACIJE O OBJAVLJENIM MEĐUNARODNIM REGISTRACIJAMA**

(1) [*Načini*] U odnosu na svaku objavljenu međunarodnu registraciju svaka osoba može, uz uplatu pristojbe čiji je iznos utvrđen Popisom pristojbi, od Međunarodnog ureda dobiti:

i) izvatke iz međunarodnog registra;

ii) potvrđene primjerke upisa u međunarodni registar ili

iii) nepotvrđene primjerke upisa u međunarodni registar ili dokumenata iz spisa međunarodne registracije;

iv) pisanu obavijest o sadržaju međunarodnog registra ili spisa međunarodne registracije

v) fotografiju uzorka.

(2) [*Izuzeće od potvrde autentičnosti, legalizacije ili bilo koje druge potvrde*] U odnosu na dokument iz stavka 1. točaka i) i ii), koji nosi pečat Međunarodnog ureda i potpis glavnoga direktora ili osobe koja djeluje u njegovo ime, nijedno tijelo ugovorne stranke ne zahtijeva potvrdu autentičnosti, legalizaciju ili bilo koju potvrdu takva dokumenta, pečata ili takva

potpisa od strane bilo koje osobe ili bilo kojeg tijela. Ovaj se stavak primjenjuje mutatis mutandis na ispravu o međunarodnoj registraciji iz pravila 15. stavka 1.

### **Pravilo 33.** **IZMJENE I DOPUNE ODREĐENIH PRAVILA**

(1) [*Uvjet o jednoglasnoj odluci*] Izmjene i dopune sljedećih odredbi ovoga Pravilnika donose se jednoglasnom odlukom ugovornih stranaka koje obvezuje Akt iz 1999. godine:

i) pravilo 13. stavak 4.,

ii) pravilo 18. stavak 1.

(2) [*Uvjet o četiri petine glasova*] Izmjene i dopune sljedećih odredbi ovoga Pravilnika donose se većinom od četiri petine glasova ugovornih stranaka koje obvezuje Akt iz 1999. godine:

i) pravilo 7. stavak 7.,

ii) pravilo 9. stavak 3. podstavak b),

iii) pravilo 16. stavak 1. podstavak a),

iii) pravilo 17. stavak 1. točka iii).

(3) [*Postupak*] Svaki prijedlog za izmjenu i dopunu odredbe iz stavka 1. ili stavka 2. šalje se svim ugovornim strankama barem dva mjeseca prije otvaranja sjednice Skupštine koja je sazvana radi donošenja odluke o tom prijedlogu.

### **Pravilo 34.** **ADMINISTRATIVNE UPUTE**

(1) [*Donošenje Administrativnih uputa; Pitanja koja se njima uređuju*] a) Glavni direktor donosi Administrativne upute. Glavni direktor ih može izmijeniti. On se savjetuje s uredima ugovornih stranaka o predloženim Administrativnim uputama ili o njihovim predloženim izmjenama.

b) Administrativne upute uređuju pitanja u pogledu kojih ovaj Pravilnik izričito upućuje na te Upute i pojedinosti vezane uz primjenu ovoga Pravilnika.

(2) [*Nadzor Skupštine*] Skupština može pozvati glavnoga direktora da izmijeni bilo koju odredbu Administrativnih uputa, a glavni direktor postupa u skladu s tim.

(3) [*Objava i datum stupanja na snagu*] a) Administrativne upute i svaka njihova izmjena objavljuje se u Glasilu.

b) Svaka objava određuje datum kad objavljene odredbe stupaju na snagu. Datumi mogu biti različiti za različite odredbe, pod uvjetom da nijedna odredba ne smije stupiti na snagu prije njezine objave u Glasilu.

(4) [*Nesuglasje s Aktom iz 1999. godine, Aktom iz 1960. godine, Aktom iz 1934. godine ili s ovim Pravilnikom*] U slučaju nesuglasja između, s jedne strane, bilo koje odredbe Administrativnih uputa i, s druge strane, bilo koje odredbe Akta iz 1999. godine, Akta iz 1960. godine, Akta iz 1934. godine ili ovoga Pravilnika, primjenjuju se odredbe ovih potonjih.

### **Pravilo 35.**

#### **IZJAVE UGOVORNIH STRANAKA AKTA IZ 1999. GODINE**

(1) [*Davanje izjava i dan od kojega izjave imaju učinak*] Članak 30. stavci 1. i 2. Akta iz 1999. godine primjenjuju se mutatis mutandis na davanje izjava prema pravilu 8. stavku 1., pravilu 9. stavku 3. podstavku a), pravilu 13. stavku 4. ili pravilu 18. stavku 1. podstavku b) i početak njihova učinka.

(2) [*Povlačenje izjava*] Svaka izjava iz stavka 1. može biti povučena u svakom trenutku obaviješću upućenom glavnom direktoru. Takvo povlačenje ima učinak od datuma kad glavni direktor primi tu obavijest ili od bilo kojeg kasnijeg datuma navedenog u obavijesti. U slučaju izjave dane prema pravilu 18. stavku 1. podstavku b), povlačenje ne utječe na međunarodne registracije čiji je datum raniji od dana od kojega to povlačenje počinje proizvoditi učinak.

### **Pravilo 36.**

#### **IZJAVE UGOVORNIH STRANAKA AKTA IZ 1960. GODINE**

(1) [*Individualna pristojba za naznaku*] U smislu članka 15. stavka 1. točke 2.b) Akta iz 1960. godine, svaka ugovorna stranka Akta iz 1960. godine čiji ured je ured koji provodi ispitivanje, može izjavom obavijestiti glavnog direktora da se u vezi sa svakom međunarodnom prijavom u kojoj je ona naznačena prema Aktu iz 1960. godine, standardna pristojba za naznaku iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točke ii) zamjenjuje individualnom pristojbom za naznaku čiji se iznos mora navesti u izjavi i može biti promijenjen u kasnijim izjavama. Taj iznos ne smije biti veći od odgovarajućeg iznosa koji ured te ugovorne stranke ima pravo naplatiti od podnositelja prijave za priznanje zaštite za isto razdoblje istome broju industrijskih dizajna, pri čemu se taj iznos mora umanjiti za uštede koje proistječu iz međunarodnog postupka.

(2) [*Maksimalno trajanje zaštite*] Svaka ugovorna stranka Akta iz 1960. godine mora izjavom obavijestiti glavnog direktora o maksimalnom trajanju zaštite propisanom njezinim zakonom.

(3) [*Trenutak kad se daju izjave*] Svaka izjava prema stavcima 1. i 2. može biti dana

i) u trenutku polaganja isprave iz članka 26. stavka 2. Akta iz 1960. godine, u kojem slučaju ima učinak od datuma kojega državu koja je dala izjavu obvezuje ovaj Akt ili

ii) nakon polaganja isprave iz članka 26. stavka 2. Akta iz 1960. godine, u kojem slučaju ima učinak istekom jednog mjeseca od datuma kojega ju je glavni direktor primio ili od bilo kojeg kasnijeg datuma navedenog u izjavi, ali se primjenjuje samo u odnosu na međunarodne registracije čiji je datum isti ili je kasniji od datuma od kojega izjava ima učinak.

## POPIS PRISTOJBI

(koje se primjenjuju od 1. siječnja 2009. godine)

*švicarski franci*

*I. Međunarodne prijave podnesene isključivo ili djelomično Prema Aktu iz 1960. godine ili prema Aktu iz 1999. godine*

1. Osnovna pristojba[1]•

1.1. za jedan dizajn 397

1.2. za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi 19

2. Pristojba za objavu\*

2.1. za svaku reprodukciju koja se objavljuje 17

2.2. za svaku stranicu, iznad jedne stranice, na kojoj je prikazana jedna reprodukcija ili više njih (kad su reprodukcije podnesene na papiru) 150

3. Dodatna pristojba kad opis sadržava više od 100 riječi, za svaku riječ iznad 100 riječi 2

4. Standardna pristojba za naznaku[2] ••

4.1. kad se primjenjuje razina 1.:

4.1.1. za jedan dizajn 42

4.1.2. za svaki sljedeći dizajn uključen u istu međunarodnu prijavu 2

4.2. Kad se primjenjuje razina dva:

4.2.1. za jedan dizajn 60

4.2.2. za svaki sljedeći dizajn uključen u istu međunarodnu prijavu 20

4.3. Kad se primjenjuje razina tri:

4.2.1. za jedan dizajn 90

4.2.2. za svaki sljedeći dizajn uključen u istu međunarodnu prijavu 50

5. Individualna pristojba za naznaku (iznos individualne pristojbe za naznaku određuje svaka odnosna ugovorna stranka)[3]

*II. Međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine*

6. Osnovna pristojba\*\*\*[4] za:



- 6.1. jedan dizajn 216
- 6.2. od dva do 50 dizajna sadržanih u istoj međunarodnoj prijavi 432
- 6.3. od 51 do 100 dizajna sadržanih u istoj međunarodnoj prijavi 638

*III. Produljenje međunarodne registracije koja proistječe iz međunarodne prijave podnesene isključivo ili djelomice prema Aktu iz 1960. godine ili Aktu iz 1999. godine*

7. Osnovna pristojba

- 7.1. za jedan dizajn 200
- 7.2. za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj registraciji 17

8. Standardna pristojba za naznaku

- 8.1. za jedan dizajn 21
- 8.2. za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj registraciji 1

9. Individualna pristojba za naznaku (iznos individualne pristojbe. Za naznaku određuje svaka odnosna ugovorna stranka)

10. Pristojba u uvećanom iznosu (dodatan rok) [5]

*IV. Produljenje međunarodne registracije koja proistječe iz međunarodne prijave podnesene isključivo prema Aktu iz 1934. godine*

11. Osnovna pristojba za:

- 11.1. jedan dizajn 422
- 11.2. od 2 do 50 dizajna sadržanih u istoj međunarodnoj registraciji 844
- 11.3. od 51 do 100 dizajna sadržanih u istoj međunarodnoj registraciji 1236

12. Pristojba u uvećanom iznosu (dodatan rok) \*\*\*\*\*[6]

*V. Razni upisi u registar*

13. Promjena nositelja 144

14. Promjena imena i/ili adrese nositelja

- 14.1. za jednu međunarodnu registraciju 144
- 14.2. za svaku dodatnu međunarodnu registraciju istoga nositelja sadržanu u istom zahtjevu 72

15. Odricanje 144

16. Ograničenje 144

VI. *Obavijest o objavljenim međunarodnim registracijama*

17. Izdavanje izvadaka iz međunarodnog registra koji se odnose na objavljene međunarodne registracije 144

18. Izdavanje nepotvrđenih primjeraka upisa u međunarodni registar ili dokumenata iz spisa objavljene međunarodne registracije

18.1. za prvih pet stranica 26

18.2. za svaku stranicu iznad pet stranica ako su primjerci zatraženi istodobno i odnose se na istu međunarodnu registraciju 2

19. Izdavanje potvrđenih primjeraka upisa u međunarodni registar ili dokumenata iz spisa objavljene međunarodne registracije

19.1. za prvih pet stranica 46

19.2. za svaku stranicu iznad pet stranica ako su primjerci zatraženi istodobno i odnose se na istu međunarodnu registraciju 2

20. Izdavanje fotografije uzorka 57

21. Izdavanje pisanih obavijesti o sadržaju međunarodnog registra ili spisa objavljene međunarodne registracije

21.1. u odnosu na jednu međunarodnu registraciju 82

21.2. u odnosu na svaku sljedeću međunarodnu registraciju istoga nositelja ako je ista obavijest zatražena istodobno 10

22. Pretraživanje popisa nositelja međunarodnih registracija

22.1. po pretraživanju prema imenu dane osobe ili pravne osobe 82

22.2. za svaku nađenu međunarodnu registraciju iznad jedne registracije 10

23. Pristojba u uvećanom iznosu za dostavu izvadaka, primjeraka, obavijesti ili izvješća o pretraživanju telefaksom (po stranici) 4

[1]• Pristojbe namijenjene Međunarodnom uredu umanjene su i iznose 10% od propisanih iznosa (pri čemu se iznos zaokružuje na najbliži cijeli broj) za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu proistječe isključivo iz njegove povezanosti sa zemljom koja je, prema popisu Ujedinjenih naroda, svrstana u kategoriju najmanje razvijenih zemalja (LDC) ili s međuvladinom organizacijom većina čijih je država članica svrstana u kategoriju LDC-a. Umanjene su i pristojbe za međunarodne

prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu ne proistječe isključivo iz njegove povezanosti s takvom međuvladinom organizacijom, pod uvjetom da svako drugo pravo podnositelja prijave proistječe iz njegove povezanosti s ugovornom strankom koja je svrstana u kategoriju LDC-a ili, ako ona nije svrstana u kategoriju LDC-a, da je država članica te međuvladine organizacije i da se međunarodna prijava podnosi isključivo prema Aktu iz 1999. godine. Ako je više podnositelja prijave, svaki od njih mora ispunjavati navedene kriterije.

Kad se primjenjuju tako umanjene pristojbe, osnovna pristojba iznosi 40 švicarskih franaka (za jedan dizajn) i 2 švicarska franka (za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi), pristojba za objavu iznosi 2 švicarska franka za svaku reprodukciju i 15 švicarskih franaka za svaku stranicu iznad jedne stranice na kojoj je prikazana jedna reprodukcija ili više njih, a dodatna pristojba, kad opis sadržava više od 100 riječi, iznosi 1 švicarski franak po skupini od pet riječi iznad 100 riječi.

[2]\*\* Standardne pristojbe umanjene su i iznose 10% od propisanih iznosa (pri čemu se iznos zaokružuje na najbliži cijeli broj) za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu proistječe isključivo iz njegove povezanosti sa zemljom koja je, prema popisu Ujedinjenih naroda, svrstana u kategoriju najmanje razvijenih zemalja (LDC) ili s međuvladinom organizacijom većina čijih je država članica svrstana u kategoriju LDC-a. Umanjene su i pristojbe za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu ne proistječe isključivo iz njegove povezanosti s takvom međuvladinom organizacijom, pod uvjetom da svako drugo pravo podnositelja prijave u tom smislu proistječe iz njegove povezanosti s ugovornom strankom koja je svrstana u kategoriju LDC-a ili, ako ona nije svrstana u kategoriju LDC-a, da je država članica te međuvladine organizacije i da se međunarodna prijava podnosi isključivo prema Aktu iz 1999. godine. Ako je više podnositelja prijave, svaki od njih mora ispunjavati navedene kriterije.

Kad se primjenjuju tako umanjene pristojbe, standardna pristojba za naznaku iznosi 4 švicarska franka (za jedan dizajn) i 1 švicarski franak (za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi) za razinu jedan, 6 švicarskih franaka (za jedan dizajn) i 2 švicarska franka (za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi) za razinu dva te 9 švicarskih franaka (za jedan dizajn) i 5 švicarskih franaka (za svaki sljedeći dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi) za razinu tri.

[3][Napomena WIPO-a]: Preporuke usvojene od strane Skupštine Haške unije:

»Ugovornim strankama koje daju, ili su dale, izjavu prema članku 7. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema pravilu 36. stavku 1. Zajedničkog pravilnika preporučuje se da u toj ili u novoj izjavi navedu da je individualna pristojba koja se plaća za njihovu naznaku umanjena i da iznosi 10% od utvrđenog iznosa (pri čemu se iznos zaokružuje na najbliži cijeli broj) za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu proistječe isključivo iz njegove povezanosti sa zemljom koja je, prema popisu Ujedinjenih naroda, svrstana u kategoriju najmanje razvijenih zemalja (LDC) ili s međuvladinom organizacijom većina čijih je država članica svrstana u kategoriju LDC-a. Tim ugovornim strankama preporučuje se da navedu da su pristojbe umanjene i za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu ne proistječe isključivo iz njegove povezanosti s takvom međuvladinom organizacijom, pod uvjetom da svako drugo pravo podnositelja prijave u tom smislu proistječe iz njegove povezanosti s ugovornom strankom koja je svrstana u kategoriju LDC-a ili, ako ona nije svrstana u kategoriju LDC-a, da

je država članica te međuvladine organizacije i da se međunarodna prijava podnosi isključivo prema Aktu iz 1999. godine.

[4]\*\*\* Pristojbe namijenjene Međunarodnom uredu umanjene su i iznose 10% od propisanih iznosa (pri čemu se iznos zaokružuje na najbliži cijeli broj) za međunarodne prijave podnesene od strane podnositelja prijave čije pravo u tom smislu proistječe isključivo iz njegove povezanosti sa zemljom koja je, prema popisu Ujedinjenih naroda, svrstana u kategoriju najmanje razvijenih zemalja (LDC) ili s međuvladinom organizacijom većina čijih je država članica svrstana u kategoriju LDC-a. Ako je više podnositelja prijave, svaki od njih mora ispunjavati navedeni kriterij.

[5]\*\*\*\* 50% od osnovne pristojbe za produljenje.

[6]\*\*\*\* 50% od osnovne pristojbe za produljenje.

# IZMJENE I DOPUNE ZAJEDNIČKOG PRAVILNIKA PREMA AKTU HAŠKOG SPORAZUMA IZ 1934. GODINE KOJE SU STUPILE NA SNAGU 1. SIJEČNJA 2010. GODINE<sup>2</sup>

## Poglavlje 1. OPĆE ODREDBE

### **Pravilo 1. DEFINICIJE**

(1) [*Skraćeni izrazi*] U smislu ovoga Pravilnika

i) »Akt iz 1999. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Ženevi 2. srpnja 1999. godine;

ii) »Akt iz 1960. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Haagu 28. studenoga 1960. godine;

iii) izraz koji je upotrijebljen u ovom Pravilniku, a navodi se u članku 1. Akta iz 1999. godine ima u ovom Pravilniku isto značenje kao u tom Aktu;

iv) »Administrativne upute« znači Administrativne upute iz pravila 34.;

v) »priopćenje« znači svaku međunarodnu prijavu ili svaki zahtjev, svaku izjavu, svaki poziv, svaku obavijest ili svaku informaciju što se odnosi na međunarodnu prijavu ili na međunarodnu registraciju ili se uz nju prilaže, a upućuje se uredu države ugovornice, Međunarodnom uredu, podnositelju prijave ili nositelju prava sredstvima koja su dopuštena ovim Pravilnikom ili Administrativnim uputama;

vi) »službeni obrazac« znači obrazac što ga je sastavio Međunarodni ured ili svaki obrazac koji ima isti sadržaj ili isti format;

vii) »međunarodna klasifikacija« znači klasifikaciju ustanovljenu Lokarnskim sporazumom o uspostavi međunarodne klasifikacije za industrijski dizajn;

viii) »propisana pristojba« znači pristojbu navedenu u Popisu pristojbi;

ix) »Glasilo« znači periodično glasilo u kojem Međunarodni ured obavlja objave predviđene u Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine ili u ovom Pravilniku, bez obzira na upotrijebljeni medij;

x) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1999. godine« znači naznačenu ugovornu stranku na koju se primjenjuje Akt iz 1999. godine bilo kao jedini zajednički akt koji obvezuje tu naznačenu ugovornu stranku i ugovornu stranku podnositelja prijave, bilo na temelju članka 31. stavka 1. prve rečenice Akta iz 1999. godine;

---

<sup>2</sup> NN – Međunarodni ugovori br.2/2010

xi) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1960. godine« znači naznačenu ugovornu stranku na koju se primjenjuje Akt iz 1960. godine, bilo kao jedini zajednički Akt koji obvezuje tu naznačenu ugovornu stranku i državu podrijetla iz članka 2. Akta iz 1960. godine bilo na temelju članka 31. stavka 1. druge rečenice Akta iz 1999. godine;

xii) »međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1999. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj sve naznačene ugovorne stranke jesu ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1999. godine;

xiii) »međunarodna prijava podnesena isključivo prema Aktu iz 1960. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj sve naznačene ugovorne stranke jesu ugovorne stranke naznačene prema Aktu iz 1960. godine;

xiv) »međunarodna prijava podnesena i prema Aktu iz 1999. godine i prema Aktu iz 1960. godine« znači međunarodnu prijavu u kojoj

– barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1999. godine,

– barem jedna ugovorna stranka naznačena je prema Aktu iz 1960. godine

(2) [Veza između nekih izraza upotrijebljenih u Aktu iz 1999. godine i Aktu iz 1960. godine]  
U smislu ovog Pravilnika

i) smatra se da upućivanje na »međunarodnu prijavu« ili na »međunarodnu registraciju« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »međunarodnu pohranu« iz Akta iz 1960. godine;

ii) smatra se da upućivanje na »podnositelja prijave« ili na »nositelja« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »pohranitelja« odnosno »nositelja« iz Akta iz 1960. godine;

iii) smatra se da upućivanje na »ugovornu stranku« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na državu stranku Akta iz 1960. godine;

iv) smatra se da upućivanje na »ugovornu stranku čiji ured je ured koji provodi ispitivanje« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »državu koja provodi ispitivanje novosti« kako je definirano u članku 2. Akta iz 1960. godine;

v) smatra se da upućivanje na »individualnu pristojbu za naznaku« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na pristojbu navedenu u članku 15. stavku 1. točki 2. podstavku b) Akta iz 1960. godine;

[...]

## **Pravilo 6.**

### **JEZICI**

(1) [*Međunarodna prijava*] Međunarodna prijava mora biti na engleskom, francuskom ili na španjolskom.

(2) [*Upis i objava*] Upis međunarodne registracije u međunarodni registar i njezina objava u Glasilu, kao i upis u registar i objava svih podataka koji se prema ovom Pravilniku moraju i

upisati i objaviti vezano uz tu međunarodnu registraciju, obavljaju se na engleskom, francuskom i španjolskom. Prigodom upisa međunarodne registracije u registar kao i prigodom objave međunarodne registracije navodi se jezik na kojem je Međunarodni ured primio međunarodnu prijavu.

(3) [*Priopćenja*] Svako priopćenje koje se tiče međunarodne prijave ili međunarodne registracije mora biti:

i) na engleskom, francuskom ili na španjolskom kad takvo priopćenje Međunarodnom uredu upućuje podnositelj prijave ili nositelj ili ured;

ii) na jeziku međunarodne prijave kad takvo priopćenje Međunarodni ured upućuje nekom uredu, osim ako je taj ured obavijestio Međunarodni ured da sva takva priopćenja moraju biti na engleskom ili na francuskom ili na španjolskom;

iii) na jeziku međunarodne prijave kad takvo priopćenje Međunarodni ured upućuje podnositelju prijave ili nositelju, osim ako je taj podnositelj prijave ili taj nositelj izjavio da želi da takva priopćenja budu na engleskom ili na francuskom ili na španjolskom.

(4) [*Prijevod*] Prijevode potrebne za upise u registar i objave iz stavka 2. obavlja Međunarodni ured. Podnositelj prijave može međunarodnoj prijavi priložiti prijedlog prijevoda svakoga teksta sadržanoga u međunarodnoj prijavi. Ako Međunarodni ured predloženi prijevod ne smatra ispravnim, ispravlja ga nakon upućivanja poziva podnositelju prijave da se, u roku od mjesec dana od poziva, očituje o predloženim ispravcima.

## Poglavlje 2.

### MEĐUNARODNE PRIJAVE I MEĐUNARODNE REGISTRACIJE

#### **Pravilo 7.**

#### **UVJETI ZA MEĐUNARODNU PRIJAVU**

[...]

(6) [*Bez (isključenje) dodatnog sadržaja*] Ako međunarodna prijava sadržava bilo kakav sadržaj koji nije onaj koji se zahtijeva ili dopušta Aktom iz 1999. godine, Aktom iz 1960. godine, ovim Pravilnikom ili Administrativnim uputama, Međunarodni ured briše takav sadržaj po službenoj dužnosti. Ako je međunarodna prijava popraćena bilo kakvim dokumentom koji nije dokument koji se zahtijeva ili dopušta, Međunarodni ured taj dokument ne uzima u obzir.

[...]

#### **Pravilo 14.**

#### **ISPITIVANJE OD STRANE MEĐUNARODNOG UREDA**

[...]

(2) [*Nepravilnosti koje povlače za sobom nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave*] Kad međunarodna prijava, na datum na koji je primi Međunarodni ured, sadržava

nepravilnost koja je propisana kao nepravilnost koja za sobom povlači nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave, datum podnošenja prijave datum je na koji Međunarodni ured primi ispravak te nepravilnosti. Nepravilnosti koje su propisane kao nepravilnosti koje povlače za sobom nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave jesu sljedeće:

a) međunarodna prijava nije na jednom od propisanih jezika;

b) međunarodna prijava ne sadržava jedan od sljedećih elemenata:

i) izričit ili neizričit navod da se zahtijeva međunarodna registracija prema Aktu iz 1999. godine ili Aktu iz 1960. godine;

ii) podatke koji omogućuju utvrđivanje identiteta podnositelja prijave;

iii) podatke koji omogućuju kontaktiranje s podnositeljem prijave ili s njegovim zastupnikom, ako ga podnositelj ima;

iv) reprodukciju ili, u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom iii) Akta iz 1999. godine, uzorak svakog industrijskog dizajna koji je predmet međunarodne prijave;

v) naznaku barem jedne ugovorne stranke.

[...]

## Poglavlje 6. GLASILO

### **Pravilo 26. GLASILO**

[...]

(3) [*Način izdavanja Glasila*] Glasilo se objavljuje na internetskoj stranici Organizacije. Međunarodni ured elektroničkim putem dostavlja uredu svake ugovorne stranke obavijest o datumu objave svakog izdanja Glasila na toj internetskoj stranici. Smatra se da takva obavijest zamjenjuje slanje Glasila iz članka 10. stavka 3. podstavka b) Akta iz 1999. godine i članka 6. stavka 3. podstavka b) Akta iz 1960. godine i u smislu članka 8. stavka 2. Akta iz 1960. godine, Glasnik se smatra primljenim od strane svakog odnosnog ureda na datum na koji je dostavljena navedena obavijest.

## Poglavlje 7. PRISTOJBE

### **Pravilo 27 IZNOSI I PLAĆANJE PRISTOJBI**

(1) [*Iznosi pristojbi*] Iznosi pristojbi koje se plaćaju prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine i ovom Pravilniku, osim individualnih pristojbi za naznaku iz pravila 12. stavka



1. podstavka a) točke iii), navode se u Popisu pristojbi, koji je priložen uz ovaj Pravilnik i čini njegov sastavni dio.

[...]

## POGLAVLJE 8.

[brisano]

### **Pravilo 30.**

[brisano]

### **Pravilo 31.**

[brisano]

### **Pravilo 34.**

#### **ADMINISTRATIVNE UPUTE**

(4) [*Nesuglasje s Aktom iz 1999. godine, Aktom iz 1960. godine ili s ovim Pravilnikom*] U slučaju nesuglasja između, s jedne strane, bilo koje odredbe Administrativnih uputa i, s druge strane, bilo koje odredbe Akta iz 1999. godine, Akta iz 1960. godine ili ovoga Pravilnika, primjenjuju se odredbe ovih potonjih.

[...]

### **Pravilo 37.**

#### **PRIJELAZNE ODREDBE**

(1) [*Prijelazne odredbe koje se odnose na Akt iz 1934. godine*] a) U smislu ove odredbe,

i) »Akt iz 1934. godine« znači Akt Haškoga sporazuma potpisan u Londonu 2. lipnja 1934. godine;

ii) »ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1934. godine« znači ugovornu stranku upisanu kao takvu u međunarodni registar;

iii) smatra se da upućivanje na »međunarodnu prijavu« ili na »međunarodnu registraciju« uključuje, kad je prikladno, i upućivanje na »međunarodnu pohranu« iz Akta iz 1934. godine.

b) Zajednički pravilnik prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine i Aktu iz 1934. godine koji je bio na snazi prije 1. siječnja 2010. godine, i dalje se primjenjuje na međunarodnu prijavu koja je podnesena prije toga datuma i koja je toga datuma još uvijek u postupku rješavanja, kao i na svaku ugovornu stranku naznačenu prema Aktu iz 1934. godine u međunarodnoj registraciji koja proizlazi iz međunarodne prijave podnesene prije toga datuma.

(2) [*Prijelazna odredba o jezicima*] Pravilo 6. koje je bilo na snazi prije 1. travnja 2010. godine i dalje se primjenjuje na svaku međunarodnu prijavu podnesenu prije toga datuma i međunarodnu registraciju koja iz nje proizlazi.

**POPIS PRISTOJBI**  
(koje se primjenjuju od 1. siječnja 2010. godine)

*švicarski franci*

**I. Međunarodne prijave**

[...]

II. [brisano]

6. [brisano]

[...]

10. Pristojba u uvećanom iznosu (dodatan rok)\*\*\*[1]

[...]

IV. [brisano]

11. [brisano]

12. [brisano]

[...]

[1]\*\*\* 50% od osnovne pristojbe za produljenje.

**IZMJENE I DOPUNE ZAJEDNIČKOG PRAVILNIKA PREMA AKTU  
HAŠKOGA SPORAZUMA IZ 1999. GODINE I AKTU TOGA  
SPORAZUMA IZ 1960. GODINE NA SNAZI OD 1. SIJEČNJA 2012.  
GODINE<sup>3</sup>**

[...]

*POGLAVLJE 4.*

*PROMJENE I ISPRAVCI*

[...]

*Pravilo 21.bis.*

*Izjava da promjena nositelja nema učinka*

(1) *[Izjava i njezin učinak]* Ured naznačene ugovorne stranke može izjaviti kako promjena nositelja upisanog u međunarodni registar nema učinka u navedenoj ugovornoj stranci. Učinak takve izjave jest da, u odnosu na navedenu ugovornu stranku, odnosna međunarodna registracija ostaje upisana na ime prenositelja.

(2) *[Sadržaj izjave]* Izjava navedena u stavku 1. sadrži sljedeće

a) razloge zbog kojih promjena nositelja nema učinka,

b) odgovarajuće bitne zakonske odredbe,

c) ako se izjava ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet promjene nositelja, onda navodi one na koje se odnosi, i

d) ako takva izjava može biti podložna preispitivanju ili pobijanju i, ako je to slučaj, rok, razuman prema okolnostima slučaja, za svaki zahtjev za preispitivanjem, ili za pobijanje protiv iste, izjavu i ovlašteno tijelo kod kojeg je podnesen takav zahtjev za preispitivanjem ili pobijanjem, s naznakom, ako je primjenjivo, da se zahtjev za preispitivanjem ili pobijanje mora podnijeti putem posrednika zastupnika čija je adresa na teritoriju ugovorne stranke čiji ured je objavio izjavu.

(3) *[Rok za izjavu]* Izjava navedena u stavku 1. dostavlja se Međunarodnom uredu u roku od šest mjeseci od datuma objave navedene promjene nositelja ili u primjenjivom roku za odbijanje u skladu s člankom 12. stavkom 2. Akta iz 1999. godine ili članka 8. stavka 1. Akta iz 1960. godine, ovisno o tomu koji ističe kasnije.

(4) *[Upis i obavijest o izjavi; Posljedična promjena u međunarodnom registru]* Međunarodni ured upisuje u međunarodni registar svaku izjavu danu u skladu sa stavkom 3. i unosi promjenu u međunarodni registar, pri čemu se taj dio međunarodne registracije koja je bila predmetom navedene izjave upisuje kao zasebna međunarodna registracija u ime prijašnjeg

---

<sup>3</sup> NN – Međunarodni ugovori br.2/2016

nositelja (prenositelja). Međunarodni ured obavještava sukladno tomu prijašnjeg nositelja (prenositelja) i novog nositelja (primatelja).

(5) [*Povlačenje izjave*] Svaka izjava dana u skladu sa stavkom 3. može biti povučena, djelomice ili u cjelini. Povlačenje izjave priopćuje se međunarodnom uredu koji ga upisuje u međunarodni registar. Međunarodni ured unosi promjenu u međunarodni registar sukladno tomu te o istomu obavještava prethodnog nositelja (prenositelja) i novog nositelja (primatelja).

[...]

## *POGLAVLJE 6.*

### *OBJAVA*

#### *Pravilo 26.*

##### *Objava*

[...]

(2) [*Informacije u vezi s izjavama; Druge informacije*] Međunarodni ured objavljuje na internetskoj stranici Organizacije svaku izjavu koju je neka ugovorna stranka dala prema Aktu iz 1999. godine, Aktu iz 1960. godine ili prema ovom Pravilniku kao i popis dana na koje Međunarodni ured nije otvoren za javnost u tekućoj i sljedećoj kalendarskoj godini.

(3) [*Način objavljivanja Glasila*] Glasilo se objavljuje na internetskoj stranici Organizacije. Smatra se da objava svakog izdanja Glasila zamjenjuje slanje Glasila iz članka 10. stavka 3. podstavka b) i članka 16. stavka 4. Akta iz 1999. godine i članka 6. stavka 3. podstavka b) Akta iz 1960. godine te se u smislu članka 8. stavka 2. Akta iz 1960. godine, svako izdanje Glasnika smatra primljenim od strane svakog odnosnog ureda na datum njegove objave na internetskoj stranici Organizacije.

[...]

## *POGLAVLJE 7.*

### *PRISTOJBE*

[...]

#### *Pravilo 28.*

##### *Valuta plaćanja*

[...]

(2) [*Utvrđivanje iznosa individualnih pristojbi za naznaku u švicarskoj valuti*]

[...]

c) Ako je, tijekom više od tri uzastopna mjeseca, službeni tečaj Ujedinjenih naroda između švicarske valute i druge valute u kojoj je ugovorna stranka priopćila iznos individualne pristojbe barem za 5% viši ili niži od posljednjega tečaja koji je primijenjen za utvrđivanje iznosa pristojbe u švicarskoj valuti, ured te ugovorne stranke može zatražiti od glavnoga direktora da utvrdi novi iznos te pristojbe u švicarskoj valuti prema službenom tečaju Ujedinjenih naroda koji je vrijedio na dan prije datuma na koji je to zatraženo. Glavni direktor postupa u skladu s tim. Novi iznos primjenjuje se od datuma koji utvrđuje glavni direktor, pod uvjetom da je taj datum jedan do dva mjeseca kasniji od datuma objave tog iznosa na internetskoj stranici Organizacije.

d) Ako je, tijekom više od tri uzastopna mjeseca, službeni tečaj Ujedinjenih naroda između švicarske valute i druge valute u kojoj je ugovorna stranka priopćila iznos individualne pristojbe za naznaku za najmanje 10% niži od posljednjega tečaja koji je primijenjen za utvrđivanje iznosa te pristojbe u švicarskoj valuti, glavni direktor utvrđuje novi iznos pristojbe u švicarskoj valuti prema trenutnom službenom tečaju Ujedinjenih naroda. Novi iznos primjenjuje se od datuma koji utvrđuje glavni direktor, pod uvjetom da je taj datum od jedan do dva mjeseca kasniji od datuma objave tog iznosa na internetskoj stranici Organizacije.

[...]

## *POGLAVLJE 9.*

### *RAZNO*

[...]

#### *Pravilo 34.*

#### *Administrativne upute*

[...]

(3) [*Datum objave i pravnog učinka*] a) Administrativne upute i svaka njihova izmjena objavljuje se na internetskoj stranici Organizacije.

b) Svaka objava određuje datum na koji objavljene odredbe proizvode pravni učinak. Datumi mogu biti različiti za različite odredbe, pod uvjetom da nijedna odredba ne smije proizvesti pravni učinak prije njezine objave na internetskoj stranici Organizacije.

\* \* \*

## **Izmjene i dopune Administrativne upute za primjenu Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna na snazi od 1. siječnja 2012. godine**

[...]

### **Drugi dio**

#### **Komunikacija s međunarodnim uredom**

[...]

##### *Odjeljak 204: Elektronička komunikacija*

a) točka i) Komunikacije s Međunarodnim uredom, uključivo podnošenje međunarodne prijave, mogu se obavljati elektroničkim putem u vrijeme, na način i u formatu koji utvrdi Međunarodni ured, a pojediniosti toga će biti objavljene na internetskoj stranici Organizacije.

[...]

d) Za priopćavanje datuma objave svakog izdanja Glasila od strane Međunarodnog ureda uredima ugovornih strana, svaki takav Ured treba dostaviti Međunarodnom uredu elektroničku adresu na koju će navedena komunikacija biti poslana.

### **Četvrti dio**

#### **Uvjeti koji se odnose na prikaze i ostale elemente međunarodne prijave**

[...]

##### *Odjeljak 402: Prikaz industrijskog dizajna*

[...]

b) Dimenzije prikaza svakog industrijskog dizajna na fotografiji ili drugom grafičkom prikazu ne smiju prelaziti 16 x 16 centimetara, a jedna od ovih dimenzija mora biti najmanje 3 centimetra. U odnosu na podnošenje međunarodnih prijava elektroničkim putem, Međunarodni ured može ustanoviti podatkovni format, detalji kojega se objavljuju na internetskoj stranici Organizacije, da se osigura sukladnost s ovim maksimalnim i minimalnim dimenzijama.

[...]

*Odjeljak 407: Odnos s glavnim industrijskim dizajnom ili glavnom prijavom ili registracijom*

a) Ako podnositelj prijave želi da se pojedini ili svi industrijski dizajni sadržani u međunarodnoj prijavi uzmu u razmatranje, prema pravu naznačene ugovorne stranke koja tako propisuje, u odnosu na svaku nacionalnu ili međunarodnu prijavu ili registraciju (glavna prijava ili registracija), ili na pojedini određeni industrijski dizajn sadržan u nacionalnoj ili međunarodnoj prijavi ili registraciji (glavni industrijski dizajn), međunarodna prijava mora sadržavati takav zahtjev, označavajući odnosnu ugovornu stranku i navodeći pozivanje na glavnu prijavu ili registraciju, ili na glavni industrijski dizajn.

b) U svrhu podstavka a), pozivanje na glavnu prijavu ili registraciju ili na glavni industrijski dizajn mora biti navedeno na jedan od sljedećih načina:

i) Ako je glavni industrijski dizajn sadržan u istoj međunarodnoj prijavi, broj tog industrijskog dizajna;

ii) Ako je glavni industrijski dizajn predmet druge nacionalne ili međunarodne registracije, broj te nacionalne ili međunarodne registracije, zajedno s brojem glavnog industrijskog dizajna ako takva registracija sadrži više od jednog industrijskog dizajna;

iii) Ako je glavni industrijski dizajn predmet nacionalne prijave za koju nije uslijedila registracija, onda broj te nacionalne prijave ili, ako nije dostupan, onda pozivanje podnositelja prijave na tu nacionalnu prijavu, zajedno s brojem glavnog industrijskog dizajna ako takva prijava sadrži više od jednog industrijskog dizajna; ili

iv) Ako je glavni industrijski dizajn predmet međunarodne prijave za koju nije uslijedila međunarodna registracija, onda broj koji je Međunarodni ured dodijelio toj međunarodnoj prijavi, zajedno s brojem glavnog industrijskog dizajna ako takva prijava sadrži više od jednog industrijskog dizajna.

c) Ako se zahtjev prema podstavku a) odnosi samo na jedan ili na više industrijskih dizajna sadržanih u međunarodnoj prijavi, u zahtjevu treba navesti i brojeve odnosnih industrijskih dizajna.

[...]

## **Šesti dio**

### **Zahtjev za upis ograničenja ili odricanja kod odgode objave**

*Odjeljak 601: Krajnji rok za podnošenje zahtjeva za upis ograničenja ili odricanja*

Ako je objava međunarodne registracije odgođena, zahtjev za upis ograničenja ili odricanja u pogledu te registracije, u skladu s primjenjivim uvjetima, Međunarodni ured mora primiti najkasnije tri tjedna prije isteka roka odgode. Ako se to propusti, međunarodna registracija se objavljuje po isteku toga roka odgode i ne uzima se u obzir zahtjev za upisivanje ograničenja ili odricanja. Ograničenje ili odricanje će se ipak upisati u Međunarodni registar pod uvjetom da je zahtjev za ograničenje ili odricanje u skladu s primjenjivim uvjetima.

**IZMJENE I DOPUNE ZAJEDNIČKOG PRAVILNIKA PREMA AKTU  
HAŠKOG SPORAZUMA IZ 1999. GODINE I AKTU TOGA  
SPORAZUMA IZ 1960. GODINE NA SNAZI OD 1. SIJEČNJA 2014.  
GODINE<sup>4</sup>**

*Pravilo 1.*

*Definicije*

(1) [Skraćeni izrazi] U smislu ovoga Pravilnika,

[...]

vi) »službeni obrazac« znači obrazac što ga je sastavio Međunarodni ured ili elektroničko sučelje koje je Međunarodni ured stavio na internetsku stranicu organizacije, ili svaki obrazac ili elektroničko sučelje koje ima isti sadržaj i isti format;

[...]

*Pravilo 7.*

*Uvjeti za međunarodnu prijavu*

[...]

(4) [Dodatan obvezni sadržaj međunarodne prijave] a) U odnosu na ugovorne stranke naznačene u međunarodnoj prijavi prema Aktu iz 1999. godine, takva prijava sadržava, uz podatke iz stavka 3. točke iii), i podatak o ugovornoj stranci podnositelja prijave.

b) Ako je ugovorna stranka naznačena prema Aktu iz 1999. godine obavijestila glavnog direktora, u skladu s člankom 5. stavkom 2. podstavkom a) Akta iz 1999. godine, da njezin zakon propisuje jedan element ili više njih iz članka 5. stavka 2. podstavka b) Akta iz 1999. godine, međunarodna prijava sadržava takav element ili takve elemente, kako je propisano pravilom 11.

c) Ako se primjenjuje pravilo 8., međunarodna prijava sadržava podatke iz pravila 8. stavka 2. ili 3. i, kad je prikladno, popraćena je izjavom, dokumentom ili prisegom iz tog pravila.

[...]

---

<sup>4</sup> NN – Međunarodni ugovori br.2/2016



## *Pravilo 8.*

### *Posebni uvjeti u pogledu podnositelja prijave i stvaratelja*

(1) [Obavijest o posebnim uvjetima] a) točka i) Ako propisi ugovorne stranke koju obvezuje Akt iz 1999. godine zahtijevaju da prijava za zaštitu industrijskog dizajna bude podnesena u ime stvaratelja industrijskog dizajna, ta ugovorna stranka može izjavom obavijestiti glavnoga direktora o toj činjenici;

ii) Ako propisi ugovorne stranke koju obvezuje Akt iz 1999. godine zahtijevaju davanje prisega ili izjave stvaratelja, ta ugovorna stranka može izjavom obavijestiti glavnoga direktora o toj činjenici.

b) U izjavi iz podstavka a) točka i) navodi se oblik i obvezni sadržaj bilo koje izjave ili dokumenta što se zahtijeva u smislu stavka 2. U izjavi iz podstavka a) točka ii) navodi se oblik i obvezni sadržaj tražene prisega ili izjave.

(2) [Identitet stvaratelja dizajna i prijenos međunarodne prijave] Ako međunarodna prijava sadržava naznaku ugovorne stranke koja je dala izjavu iz stavka 1. podstavka a) točka i),

i) ona sadržava i podatke o identitetu stvaratelja industrijskoga dizajna kao i izjavu, koja udovoljava uvjetima navedenima u skladu sa stavkom 1. podstavkom b), prema kojoj ta osoba vjeruje da je stvaratelj industrijskog dizajna; osoba tako identificirana kao stvaratelj dizajna smatra se podnositeljem prijave u smislu naznake te ugovorne stranke, bez obzira na osobu koja je navedena kao podnositelj prijave u skladu s pravilom 7. stavkom 3. točkom i);

ii) ako je osoba identificirana kao stvaratelj dizajna osoba koja nije navedena kao podnositelj prijave u skladu s pravilom 7. stavkom 3. točkom i), međunarodna prijava mora biti popraćena izjavom ili dokumentom, što udovoljava uvjetima navedenim u stavku 1. podstavku b), da je osoba koja je navedena kao stvaratelj dizajna prijavu prenijela osobi navedenoj kao podnositelj prijave. Podnositelj prijave upisuje se u registar kao nositelj međunarodne registracije.

(3) [Identitet stvaratelja dizajna i prisega ili izjava stvaratelja dizajna] Ako međunarodna prijava sadržava naznaku ugovorne stranke koja je dala izjavu iz stavka 1. podstavka a) točka ii), ona sadržava i podatke o identitetu stvaratelja industrijskoga dizajna.

[...]

## *Pravilo 16.*

### *Odgoda objave*

[...]

(3) [Rok za plaćanje pristojbe za objavu] a) Pristojba za objavu iz pravila 12. stavka 1. podstavka a) točke iv) plaća se najkasnije tri tjedna prije isteka razdoblja odgode koje se primjenjuje prema članku 11. stavku 2. Akta iz 1999. godine ili prema članku 6. stavku 4. podstavku a) Akta iz 1960. godine ili najkasnije tri tjedna prije no što se smatra da je

razdoblje odgode isteklo u skladu s člankom 11. stavkom 4. podstavkom a) Akta iz 1999. godine ili u skladu s člankom 6. stavkom 4. podstavkom b) Akta iz 1960. godine.

b) Tri mjeseca prije isteka razdoblja odgode objave iz podstavka a) Međunarodni ured upućuje nositelju međunarodne registracije neslužbenu obavijest u kojoj ga podsjeća, kad je prikladno, na datum do kojega mora platiti pristojbu za objavu iz podstavka a).

(4) [Rok za podnošenje prikaza dizajna i registracija prikaza dizajna] a) Ako su uzorci podneseni umjesto prikaza dizajna u skladu s pravilom 10., ti prikazi se podnose najkasnije tri mjeseca prije isteka roka za plaćanje pristojbe za objavu prema stavku 3. podstavku a).

b) Međunarodni ured upisuje u međunarodni registar svaki prikaz dizajna podnesen prema podstavku a), pod uvjetom da je udovoljeno uvjetima prema pravilu 9. stavicama 1. i 2.

(5) [Uvjeti kojima nije udovoljeno] Ako uvjetima iz stavka 3. i 4. nije udovoljeno, međunarodna registracija briše se iz registra i ne objavljuje se.

[...]

## *Pravilo 26.*

### *Objava*

(1) [Informacije o međunarodnim registracijama] Međunarodni ured objavljuje u Glasilu relevantne podatke o

(i) međunarodnim registracijama u skladu s pravilom 17;

(ii) odbijanjima, uz napomenu o postojanju ili nepostojanju mogućnosti preispitivanja ili pobijanja ali bez razloga za odbijanje i drugih obavijesti upisanih pravilu 18(5) i 18bis(3);

(iii) odlukama o proglašenju ništavosti upisanim u registar prema pravilu 20(2);

(iv) promjenama nositelja i spajanjima, promjenama imena ili adrese nositelja, odricanjima i ograničenjima upisanim u registar prema pravilu 21;

(v) ispravicima obavljenim prema pravilu 22;

(vi) produljenjima vrijednosti upisanim u registar prema pravilu 25(1);

(vii) međunarodnim registracijama čija vrijednost nije produljena;

(viii) brisanjima upisanim u registar prema pravilu 12(3)(d);

(ix) izjavama da promjena nositelja nema učinka i opozivanjima takvih izjava upisanim u registar prema pravilu 21bis.

[...]

# **Izmjene i dopune Administrativne upute za primjenu Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna na snazi od 1. siječnja 2014. godine**

## **Drugi dio**

### **Komunikacija s međunarodnim uredom**

[...]

#### *Odjeljak 202: Potpis*

Potpis mora biti u rukopisu, otisnut ili ovjeren pečatom; može se nadomjestiti pečatom ili, u pogledu elektroničke komunikacije na koju se poziva Odjeljak 204 stavak a) točka i) ili ii) ili komunikacije putem korisničkog računa navedenog u Odjeljku 205, načinom identifikacije koji Međunarodni ured odredi ili prema dogovoru između Međunarodnog ureda i odnosnog Ureda, ovisno o konkretnom slučaju.

[...]

#### *Odjeljak 205: Komunikacija putem korisničkih računa dostupnih na internetskoj stranici Organizacije*

(a) Korisnički račun može otvoriti zainteresirana stranka koja je suglasna s »Uvjetima korištenja« koje je izdao Međunarodni ured. Komunikacija putem korisničkog računa ovjerava se putem uporabe korisničkog imena i lozinke nositelja računa.

(b) Međunarodna prijava ili drugi zahtjev naveden u »Uvjetima korištenja« može se podnijeti putem elektroničkog sučelja koje je Međunarodni ured stavio na raspolaganje na internetskoj stranici Organizacije uz navođenje elektroničke adrese.

(c) Međunarodni ured može komunicirati s nositeljem računa putem korisničkog računa.

[...]

## **Deveti dio**

### **Povjerljivi primjerci**

#### *Odjeljak 901: Dostavljanje povjerljivih primjeraka*

(a) Povjerljivi primjerak međunarodne registracije predviđene člankom 10(5) Akta iz 1999. godine dostavlja se bilo kojem odnosnom uredu elektroničkim putem u skladu s Odjeljkom 204(a)(ii).

(b) Bez obzira na gornji stavak (a), uzorak podnesen Međunarodnom uredu prema pravilu 10(1)(ii) dostavlja se na odgovarajući način.

*Odjeljak 902: Ažuriranje podataka koji se odnose na međunarodnu registraciju*

(a) Ako se međunarodna registracija navedena u Odjeljku 901(a) briše prema pravilu 16(5), to brisanje priopćuje se svakom uredu koji je zaprimio povjerljivi primjerak navedene međunarodne registracije.

(b) Ako se, s obzirom na međunarodnu registraciju navedenu u Odjeljku 901(a), promjena upisuje u međunarodni registar prema pravilu 21(1)(a) prije objave navedene međunarodne registracije, ta promjena priopćuje se svakom uredu koji je zaprimio povjerljivi primjerak međunarodne registracije, osim kad je promjena specifična za naznake drugih ugovornih stranaka.

(c) Stavak (b) primjenjuje se na svaki ispravak učinjen prema pravilu 22(1) prije objave međunarodne registracije.

(d) Svako brisanje, promjena ili ispravak naveden u ovom Odjeljku priopćuje se na isti način kako je navedeno u Odjeljku 901(a).

**IZMJENE I DOPUNE ZAJEDNIČKOG PRAVILNIKA PREMA AKTU  
HAŠKOG SPORAZUMA IZ 1999. GODINE I AKTU TOGA SPORAZUMA IZ  
1960. GODINE NA SNAZI OD 1. SIJEČNJA 2015. GODINE<sup>5</sup>**

*Pravilo 18.*

*Obavijest o odbijanju*

[...]

(4) [Obavijest o povlačenju odbijanja] a) Obavijest o svakom povlačenju odbijanja mora se odnositi na jednu međunarodnu registraciju, mora sadržavati datum i mora biti potpisana od strane ureda koji ju izdaje.

b) Obavijest sadržava ili navodi

i) ured koji daje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) ako se povlačenje ne odnosi na sve industrijske dizajne na koje se odnosilo odbijanje, one industrijske dizajne na koje se povlačenje odnosi ili one na koje se povlačenje ne odnosi,

iv) datum na koji je međunarodna registracija proizvela učinak priznanja zaštite prema primjenjivom pravu, i

v) datum na koji je odbijanje povučeno.

c) Kad je međunarodna registracija izmijenjena i dopunjena u postupku pred uredom, obavijest sadržava ili navodi i sve izmjene i dopune.

[...]

*Pravilo 18.bis.*

*Izjava o priznanju zaštite*

(1) [Izjava o priznanju zaštite kad nije dostavljena obavijest o privremenom odbijanju] a) Ured koji nije dostavio obavijest o odbijanju može, u roku koji se primjenjuje prema pravilu 18. stavku 1. podstavku a) ili podstavku b) dostaviti Međunarodnom uredu izjavu o tome da je zaštita industrijskih dizajna koji su predmet međunarodne registracije priznata u odnosnoj ugovornoj stranci, pri čemu se razumijeva da će, kad se primjenjuje pravilo 12. stavak 3., priznanje zaštite biti podložno plaćanju drugog dijela individualne pristojbe za naznaku.

b) U obavijesti se navodi

---

<sup>5</sup> NN – Međunarodni ugovori br.2/2016

i) ured koji izdaje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) ako se izjava ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, one dizajne na koje se izjava odnosi,

iv) datum na koji je međunarodna registracija proizvela ili će proizvesti učinak priznanja zaštite prema primjenjivom pravu, i

v) datum izjave.

c) Ako je međunarodna registracija izmijenjena i dopunjena u postupku pred uredom, izjava također sadržava ili navodi i sve izmjene i dopune.

d) Bez obzira na podstavak a., kad se primjenjuje pravilo 18. stavak 1. podstavak c) točke i) ili ii), ovisno o slučaju, ili kad je zaštita priznata za industrijske dizajne slijedom postupka pred uredom, taj ured mora poslati Međunarodnom uredu izjavu prema podstavku a).

e) Primjenjivi rok prema podstavku a) jest rok odobren prema pravilu 18. stavak 1. podstavak c) točke i) ili ii), ovisno o slučaju, s učinkom priznanja zaštite prema primjenjivom pravu, s obzirom na naznaku ugovorne stranke koja je izdala izjavu prema bilo kojem od gore navedenih pravila.

(2) [Izjava o priznanju zaštite nakon odbijanja] a) Ured koji je dostavio obavijest o odbijanju i koji je odlučio bilo djelomično bilo u cijelosti povući takvo odbijanje može, umjesto obavijesti o povlačenju odbijanja u skladu s pravilom 18. stavkom 4. podstavkom a), dostaviti Međunarodnom uredu izjavu o tome da je zaštita industrijskih dizajna ili nekih industrijskih dizajna, ovisno o slučaju, koji su predmet međunarodne registracije, priznata u odnosnoj ugovornoj stranci, pri čemu se razumijeva da će, kad se primjenjuje pravilo 12. stavak 3., priznanje zaštite biti podložno plaćanju drugog dijela individualne pristojbe za naznaku.

b) U toj obavijesti se navodi

i) ured koji izdaje obavijest,

ii) broj međunarodne registracije,

iii) ako se izjava ne odnosi na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, one na koje se izjava odnosi ili one na koje se izjava ne odnosi,

iv) datum na koji je međunarodna registracija proizvela učinak priznanja zaštite prema primjenjivom pravu, i

v) datum izjave.

c) Ako je međunarodna registracija izmijenjena i dopunjena u postupku pred uredom, izjava sadržava ili navodi i sve izmjene i dopune.

[...]

[...]

## POPIS PRISTOJBI

(na snazi od 1. siječnja 2015. godine)

[...]

### VII. *Usluge koje pruža Međunarodni ured*

24. Međunarodni ured je ovlašten naplatiti pristojbu, iznos koje samostalno određuje, za usluge koje nisu pokriveno ovim Popisom pristojbi.